Kumtluang

BU HNIHNA

(Revised & Updated)

Prepared & Published by
STATE COUNCIL OF EDUCATIONAL RESEARCH AND TRAINING
MIZORAM : AIZAWL

Prescribed for use as a textbook in Mizo for Class II by the State Council of Educational Research and Training (SCERT), Mizoram, Aizawl

Vide Notification No. M-17021/2/2025-EDN
Dated Aizawl, the 7th November, 2025

ALL RIGHTS RESERVED

- No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise: no preparation of notes, substances, explanation, keys, etc in the form of book(s) for sale based on the printed book herein is permitted, without the prior permission of the Director, State Council of Educational Research and Training (SCERT), Mizoram, Aizawl.
- This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade, be lent, resold, hired out or otherwise disposed of without the publisher's consent, in any form of binding or cover other than that in which it is published.
- The correct price of this publication is the price printed on this page. Any revised price indicated by a rubber stamp or by a sticker or by any other means is incorrect and should be unacceptable.

First Edition : **2015**

Twelfth Edition : **2026**

Copies : **19,755**

Price : **₹ 75/-**

Published by :

THE DIRECTOR
STATE COUNCIL OF EDUCATIONAL RESEARCH AND TRAINING (SCERT)
MIZORAM, AIZAWL

Printed at : **Mizoram Government Press**
Aizawl, Mizoram

Textbook Committee for Elementary Schools

Chairman : Director
SCERT

Members : Rev. Dr. K. Thanzauva
Education Consultant, MERC

: Director
School Education

: Chairman
MBSE

: Head, Deptt. of Education
Mizoram University

: Principal
Pachhunga University College

: State Project Director
Samagra Shiksha, Mizoram

: Principal
IASE

: Dr. Lalduhawmi Thomte
Joint Director
SCERT

: Principal
DIET Aizawl

: Representative of MSTA

: Representative of MPTA

: Representative of MISA

Member Secretary : Pi Zoramthangi Ralte
Joint Director
SCERT

Sub-Committee on Mizo Textbooks

Coordinator : Pi Zoramthangi Ralte
Joint Director
SCERT

Members : Dr. H. Laldinmawia
Asst. Professor
Deptt. of Mizo, PUC

: Pu C. Laldinpuia
Sr. Academic Officer
MBSE

: Pi Lalremmawii
Special Education Officer
SCERT

: Pu R.S. Lalrinpuia
Lecturer
DIET, Aizawl

: Pu Lalzarzova Khiangte
Teacher
Govt. Nursery M/S, Aizawl

: Pu Rosangzuala Ralte
Headmaster
Govt. Edenthar M/S
(Representative of MSTA)

: Pi Lallianzami
Headmaster
Govt. Edenthar P/S
(Representative of MPTA)

: Pi Jenny VL. Dinpuii
Teacher
KD Elementary School
(Representative of MISA)

Asst. Coordinator : Pu PC. Vanlalruata
Deputy Director
SCERT

THE CONSTITUTION OF INDIA

PREAMBLE

WE, THE PEOPLE OF INDIA, having solemnly resolved to constitute India into a [1]**[SOVEREIGN SOCIALIST SECULAR DEMOCRATIC REPUBLIC]** and to secure to all its citizens :

JUSTICE, social, economic and political;

LIBERTY of thought, expression, belief, faith and worship;

EQUALITY of status and of opportunity; and to promote among them all

FRATERNITY assuring the dignity of the individual and the [2][unity and integrity of the Nation];

IN OUR CONSTITUENT ASSEMBLY this twenty-sixth day of November, 1949 do **HEREBY ADOPT, ENACT AND GIVE TO OURSELVES THIS CONSTITUTION.**

---

1. Subs. by the Constitution (Forty-second Amendment) Act, 1976, Sec.2, for "Sovereign Democratic Republic" (w.e.f. 3.1.1977)
2. Subs. by the Constitution (Forty-second Amendment) Act, 1976, Sec.2, for "Unity of the Nation" (w.e.f. 3.1.1977)

THUHMAHRUAI

State Council of Educational Research and Training (SCERT), Mizoram chuan Mizoram chhunga elementary education-a sulsutu leh hmalatu a nih angin naupangten Mizo ṭawng thiamna leh Mizo thil hriatna kawnga hma an sawn zelna turin Mizo ṭawng zirlaibu 'Kumtluang' pawl 1 aṭanga pawl 8 thlenga zir tur a siam a. National Curriculum Framework (NCF) thil tumte vawng nung reng chungin zirlaite tan ṭangkai zawk tur leh awmze nei zawkin zir turte a duang a ni.

He zirlaibu puitlinna tura tha leh zung sengtu mi ṭangkai tak tak – teacher educator te, subject expert te leh zirnaa a vawnfung chelhtute chungah thinlung takin lawmthu ka sawi a. Zirna hi mi tin huapzo *(Education for all)* a nihzia kan thawhhonna aṭangin a lang chiang hle a, chutih rualin zirlaite zingah thil hriat chian châkna te, thil siam chhuah thiamna leh ngaihtuahna fim tak neih theihna te a châwm nung thei zâwngin he lehkhabu hi siam a ni bawk.

Mizo zirlaibute hi zirtirtu leh zirlaite tan Mizo ṭawng leh Mizo thil zirtirna tihchangtlunna kawngah leh zau zawka National Education Policy (NEP) 2020-in a tumte tihhlawhtlinna hmanraw ṭangkai tak a nih ngei ka beisei.

Aizawl
7th November, 2025

CAROLINE ZORAMTHANGI
Director, SCERT
Mizoram:Aizawl

ZIRTIRTU HRIATTURTE

Primary School naupangte chuan in lama an zir thiam ṭeuh tawh Mizo ṭawng hi pawl khat aṭangin awmze nei zawkin an zir ṭan a. A tahtawl têin pawl tinah an zir chho zel dawn a ni. Chuvangin thiam ngei tura naupang tinte zirtira, an thiam ngei theih nân an tih tur chanpual tam tawk pêk leh awmze neia kaihhruai a ṭul hle a ni. Hmanlai aṭanga kan zir dan phung pangngai ngawt hi tunlai khawvel ṭhang zelah a tâwk zo ta lo ni berin a lang. Chuvangin Mizo ṭawng zirtirin hengte hi tihpui ṭhin a duhawm hle:

1. Awmze hriaa an ngaihthlak thiam nan ṭawng ri ngaihthlak tamtir tur a ni. An ṭhiante thusawi te, zirtirtu thusawi te, thu puan te, tlangau te, puitling thusawi te, thil chhiar ri te ngaihthlaktir ṭhin ni se. Hemi atan hian classroom chhung leh pawnah inkhualtelem leh lemchan hun te siam ṭhin tur a ni.

2. Naupangten an mamawh leh harsatnate an sawi chhuah thiam ṭheuh theih nan ṭawng vena hun siamsak tur a ni. Inbiakna (conversation) hun te, sawi hona hun te, tîtî hona hun te, an zirlai an sawina hun te, mi hmaa thu sawina hun remchang te, lemchan hmanga ṭawngtir te, an thil hmuh leh hriat sawi chhuahna hun te buatsaihsak tur a ni.

3. Zirlai naupangten Mizo ṭawng chhiar an thiam nân leh lehkha chhiar an tui nân milem bu tam tawk ngaihtuahsak ni se. Hemi atan hian Library period siam a, library nei lo pawhin milem bu, magazine, thawnthu bu, etc. te khawn khawmin classroom-ah library corner siama hmantir ṭhin ni se. Chu bâkah lehkha chhiar an chin ṭhan nan an chhiar thiam tâwk tur thu ziak ṭha tarsak ṭhin ni se.

4. Chhiar ai maha thiam har chu thu ziak hi a nih avangin naupangte lehkha ziak tura chawh phûr a ṭul hle a ni. Naupangten lehkha chhiar an châkna turin a tir tê aṭangin kut zungṭang hmangin boruakah leh balu-ah te ziak zirtir ṭhin ila. An kut hûma ziahpui an ngai a nih pawhin ziahpuia, chhui turte buatsaihsak ṭhin tur a ni. An ziah ang angte ngaihhlutsakin ziak zel turin fuih ṭhin ni se. Hetianga an thil ziakte hi classroom-ah tar chhuah sak ṭhin tur a ni. Naupangte chu classroom leh pawnah an thil ziah châk zawng thu leh hla ziahtir ṭhin ni sela. An vei zâwng te, mawi an tih zâwng te, an thil hmuh leh hriat te ziahtir a, a lemte nen pawh ziahtir ṭhin ni se. Heng naupangte kutchhuak hi a vawn ṭhatna tur bâwm siamsak a, chutah chuan dah khawm ni se. A ṭul dan ang leh awmze neia pho chhuahsak ṭhina, mi hmuh theih tura tar chhuah ṭhin bawk ni se.

5. Ṭawng chu skill a nih avangin practice tam tâwk a ngai. Chuvangin, thiam tur chuan ngaihthlak, sawi, chhiar, ziah tam hrim hrim a ṭul a. A bu-a tih tur pek bakah a tam thei ang ber tih tur pek tur a ni a, milem hmanga infiam te, ṭawng hmanga infiam te, inṭawng ransiak te, inziah nalhsiak te tihtira nuam ti taka zir tur a ni.

6. Ṭawng zirtirtu chuan naupangte rualin ṭawng peih te, ziah peih te zir ve nghal zel mai tur a ni. Naupangte chu hmun hrang hrang tlawhna hun te, mi chi hrang hrang kawmna hun te, an thil hmuh leh tawnhriatte ṭawngka leh ziaka report-na hun te siamsak tur a ni. Chuvangin, naupangte chu diary/file/ portfolio te neihtir ṭheuh theih ni se a ṭha hle. Scrap bu te pawh siamtir ni se.

7. Tîtî hona (conversation) hi ṭawng zirna atan ngaihthlak leh sawi chhuah kawnga ṭangkai tak a nih avangin naupangte chu a inkawp tê tê te, a hlâwm (group) tea ṭhena zirtirtu tel leh tel lo va, sawi hona hun an neih theih dan ngaihtuahsak fo ni se. Chumi atan chuan hnah te, hmawlh te, bur leh thil dangte ken khawmtira sawi hona hmanruaah hman ṭhin ni se.

PAWL HNIH MIZO ṬAWNG ZIRTIRNAIN A TUMTE (OBJECTIVES)

1. Kutziak hawrawp (cursive writing) chhiar leh ziak thiamtir.
2. Thumal chi hrang hrang sawi (dictation) ziah thiamtir.
3. Mi thusawi, inbiakna te, tirhna te, thupek te, thawnthu te, ngenna te a awmze hriat thiamtir.
4. Thu leh hla awlai tê tê leh thawnthu tawi sawi chhâwn thiamtir.
5. Thu leh hla mâwl tê tê mahnia chhiar thiamtir.
6. Thu leh hla an zir hmanga nun kawng dik hriattir.

PAWL HNIH ZIRLAITEN AN THIAM NGEI TURA BEISEITE

1. Ngaihthlak thiam (Listening):

i) Thawnthu sawi ngaithlain an hre thiam ang.

ii) Zirtirtu thusawi leh thil chhiar an hre thiam ang.

iii) Tirhna an hre thiamin an zâwm thei ang.

2. Ṭawng thiam (Speaking):

i) Thawnthu tawi tê tê an sawi chhâwng thiam ang.

ii) Thu leh hla awlai tê tê nuam ti takin an chham thei ang.

iii) Inbiakna ṭawngkam tluangtlam an hmang thiam ang.

3. **Chhiar thiam (Reading):**

   i) Thu awlai tê tê anmahniin an chhiar thiam ang.

   ii) Hla awlai tê tê an hriat sa an chhiar thiam ang.

4. **Ziah thiam (Writing):**

   i) Thumal an hriat sa hmangin sentence an siam ve thei ang.

   ii) Blackboard-a thu ziah leh zirlaibua mite an ziak chhawng thiam ang.

5. **Thumal hriat (vocabulary):**

   Mizo ṭawng thumal 1000 vel an hria ang.

TEHNA (EVALUATION)

NCFSE 2023-in a tar lan angin Pawl hnihah pawh hian homework la pek loh tur a ni a, a formal test la neih loh tur (On no account should they be made to take any form of test, oral or written) a tih avangin naupangte dinhmun tehna atan mi mal emaw, inkawp emaw, a huho emawa thil an ti lai lo thlithlai (observe) emaw ṭhin tur a ni a. Kaa chhân (oral) leh ziaka chhân (written) hmang te pawhin test ang ni lovin zawhna leh chhanna hun te zirtir pahin neih ni se. Chuta ṭang chuan thiam chhuah tura beiseite (expected learning outcomes) an tih theih leh theih loh dan chu observation schedule hmangin lo chhinchiah ṭhin tur a ni

PAWL HNIH ZIRTIR DAN

Pawl khat leh pawl hnih zirlaite chu sikul lut ṭantîr an nih avangin dimdawi leh zawldawh taka lo enkawl tur a ni. An tlangnêl theih nan zirtirtuten nelawm taka lo dawnsawn tur a ni a. An la chak lovin, an hriatna leh theihnate pawh a la tlem a. Chuvangin, zirtirtuten an dinhmun hre thiam chunga lo kaihhruai tur a ni.

1. Naupangte chu an mize mila enkawl a, an pianpui finna dâwm chhuak zâwnga zirna kalpui tur a ni.

2. Naupangte chu an phâk tâwk ang zêlin thil siam tur te, an lak khawm tur te tuka, chung an thil siam leh lak khawmte chu class-ah sawipui leh tihpui ṭhin tur a ni.

3. Hla chi hrang hrang – sak chi te, chham chi te zirtir a pawimawh hle a. Lâm chung leh lem chang chunga hla sakpui te, nâl taka an sawi tur leh chham tur chi te tihpui ṭhin ni se.

4. Naupangten sikul nuam an tih theih nan an chhungkaw chanchin te, an ṭhiante chanchin te, an duh zâwng leh duh loh zâwng te, an ngaihsan leh tui an tih te sawitira, sawipui fo tur a ni.

5. Naupangte hian an thil hmuh leh khawih theih aṭanga an zir hi an sâwtpui ṭhin avangin teaching aids chi hrang hrang – milem, thil lem, chart, flash card, map leh magazine hrang hrang hman ṭangkai tur a ni.

6. Thawnthu hrilh leh sawi chhawntir hi ṭawng zirna kawnga thil ṭangkai tak a nih avangin uar a ṭha. A lem (picture) hmanga thawnthu sawi te, phuah te pawh tihtir a pawimawh hle.

7. Ṭawng zirna atan chuan classroom chhung chauh a tawk zo lo va, sikul pawn lama chhuahvahpui a, an thil hmuh leh tawn aṭanga zirpui ṭhin tur a ni.

CLASSROOM VAWN DAN

1. Classroom chhung chu naupangten nuam an tih theih nan hengte hi a pawimawh:
   i) Classroom chu a faiin, naupangte mil thei ang bera cheibawl tur a ni.
   ii) Zirtirtu chu naupangte tana nêlawm takin a awm tur a ni.
   iii) Ṭawng zirna atana ṭangkai tur classroom chhungah a tam thei ang dah ni se.
   iv) Naupangte thil ziak leh thil lem siamte chu classroom-ah târ chhuahsak ni se.

LOGO

Zirlaia tih turte (exercises) ṭhenkhatah hian logo (milem) entirna dah a ni a. Heng milemte hi exercise kalpui dan tur chiang zawka kawhhmuhtu tur an ni. Entir nan:

1. – Exercise-ah hetiang milem hi a awm chuan ṭawngkaa tih tur tihna a ni.

2. – Exercise-ah hetiang milem hi a awm chuan ziaka tih tur tihna a ni.

3. – Exercise-ah hetiang milem hi a awm chuan chhiar tur tihna a ni.

4. – Exercise-ah hetiang milem hi a awm chuan inbiak/sawi ho tur tihna a ni.

5. – Exercise-ah hetiang milem hi a awm chuan tih ho tur tihna a ni.

A CHHUNG THU

UNIT	ZIRLAI	THUPUI	PHEK
I	1	Pawnto hla	1 - 5
	2	Kutziak zirna	6 - 8
II	3	Fanghmir leh ṭhuro	9 - 14
	4	Inmamawh tawn vek kan ni	15 - 18
III	5	Mei hi a hlauhawm	19 - 23
	6	Awm dan ṭha	24 - 27
IV	7	Chhimbâl	28 - 32
	8	Mawi leh duhawm nan	33 - 37
V	9	Zâwngtê leh Satel	38 - 42
	10	Pangpar	43 - 47
VI	11	Lui kal	48 - 53
VII	12	Zovi leh sava notê	54 - 60
	13	Kei ka hmunah	61 - 63
VIII	14	Sana bo thu	64 - 71
	15	Sazâltepa leh Bâkvawmtepu	72 - 78
IX	16	Lalpa mi vengtu	79 - 81
	17	Bawnghnute no khat	82 - 87
X	18	Lal Solomona	88 - 93
	19	Glen Cunningham	94 - 98

CONSTITUTION OF INDIA

Part IV A (Article 51 A)

Fundamental Duties

Fundamental Duties – It shall be the duty of every citizen of India –

(a) to abide by the Constitution and respect its ideals and institutions, the National Flag and the National Anthem;

(b) to cherish and follow the noble ideals which inspired our national struggle for freedom;

(c) to uphold and protect the sovereignty, unity and integrity of India;

(d) to defend the country and render national service when called upon to do so;

(e) to promote harmony and the spirit of common brotherhood amongst all the people of India transcending religious, linguistic and regional or sectional diversities; to renounce practices derogatory to the dignity of women;

(f) to value and preserve the rich heritage of our composite culture;

(g) to protect and improve the natural environment including forests, lakes, rivers, wildlife and to have compassion for living creatures;

(h) to develop the scientific temper, humanism and the spirit of inquiry and reform;

(i) to safeguard public property and to abjure violence;

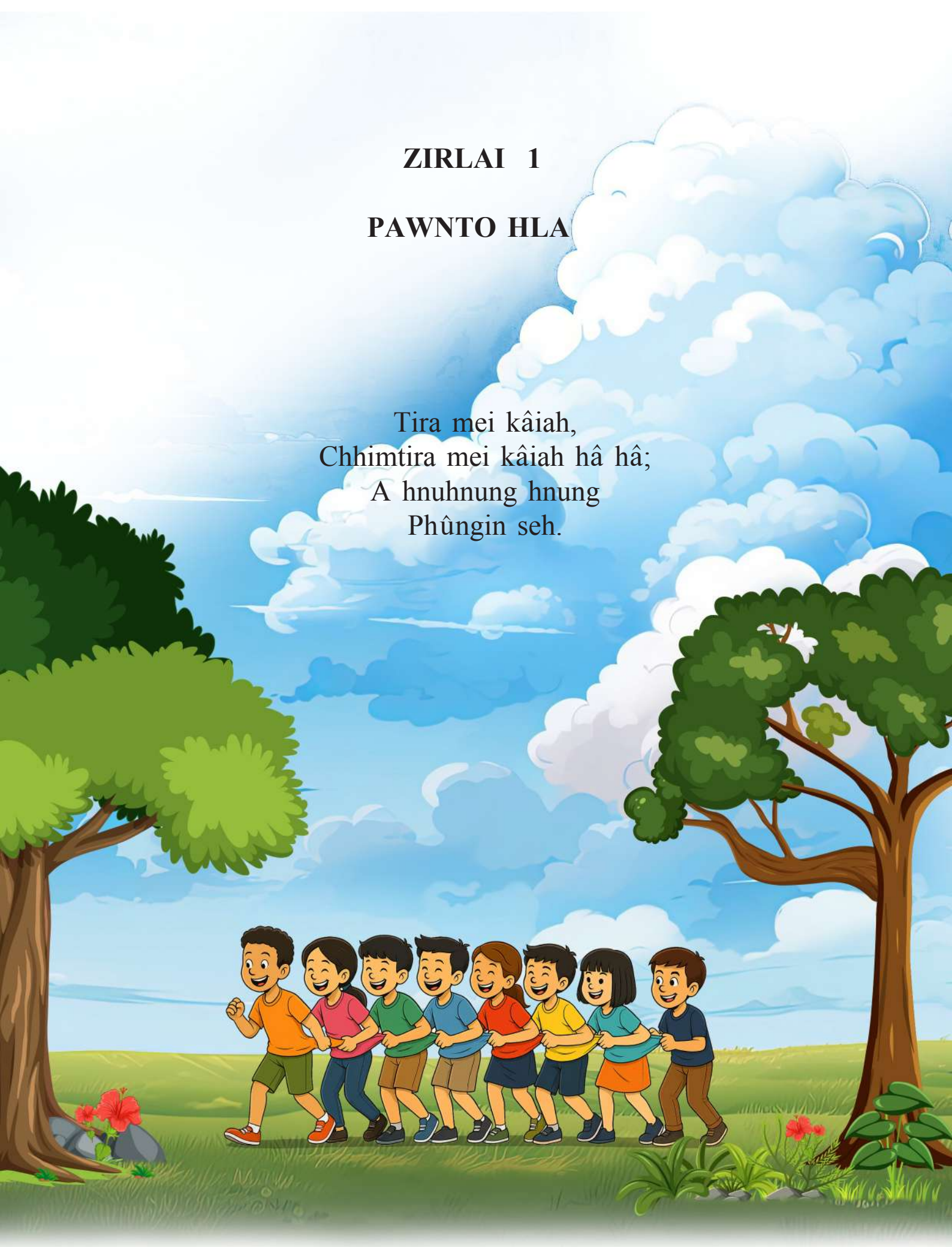
(j) to strive towards excellence in all spheres of individual and collective activity so that the nation constantly rises to higher levels of endeavour and achievement;

(k) who is a parent or guardian, to provide opportunities for education to his child or, as the case may be, ward between the age of six and fourteen years.

ZIRLAI 1

PAWNTO HLA

Tira mei kâiah,
Chhimtira mei kâiah hâ hâ;
A hnuhnung hnung
Phûngin seh.



Kînga lu thle lekah,
Laikînga lu, kînga lu thle lekah;
Dârkâwlchhunchheka,
Amah Dârkâwlchhunchheka.

Zâwnga leilawn dîm dîm,
Chhim zâwng leilawn,
Zâwngchal leilawn,
Zâwnga leilawn dîm dîm.

TIH TURTE

1. I sawi ho ang u.

Chhimtir in hmu tawh em? Chhimtir awm dan leh in hmuhna hmun sawi teh u. Laikîng in hmu tawh em? Laikîng chanchin in hriat apiang sawi teh u.

2. Thumal pahnih zawmin thu pakhat siam teh.

lei + lawn = leilawn

chhim + bâl = _____

bawng + hnute = _____

zâwng + chal = _____

3. Tlar tina a danglam bik thlang chhuak rawh.

a)

aw)

b)

ch)

d)

4. I chhiar ang le.

dim dem dem dem

dem dum dam dam

dêt dût dum dum

5. I sawi ho teh ang.

- Mei nei apiang
- Seh nan eng nge kan hman?
- Thing kunga awm chi

6. Hre thei rawh.
(Ka hmuh ang hmu thei)

Amah chu sen vît vêt

Amah chu êng sît sêt

Amah chu meng kiu kiau

Amah chu thên nelh nelh

Amah chu ṭial biai buai

7. Heng mite hian eng nge an tih?

(a)

_____

_____

(aw)

_____

_____

(b)

_____

_____

(ch)

_____

_____

ZIRLAI 2

KUTZIAK ZIRNA

1. Kutziak hawrawppui

A	Aw	B	Ch	D
E	F	G	Ng	H
I	J	K	L	M
N	O	P	R	S
T	Ṭ	U	V	Z

2. Kutziak hawrawptê

a	aw	b	ch	d
e	f	g	ng	h
i	j̊	k	l	m
n	o	p	r	s
t	ṭ	u	v	z

3. Hawrawp inkawp

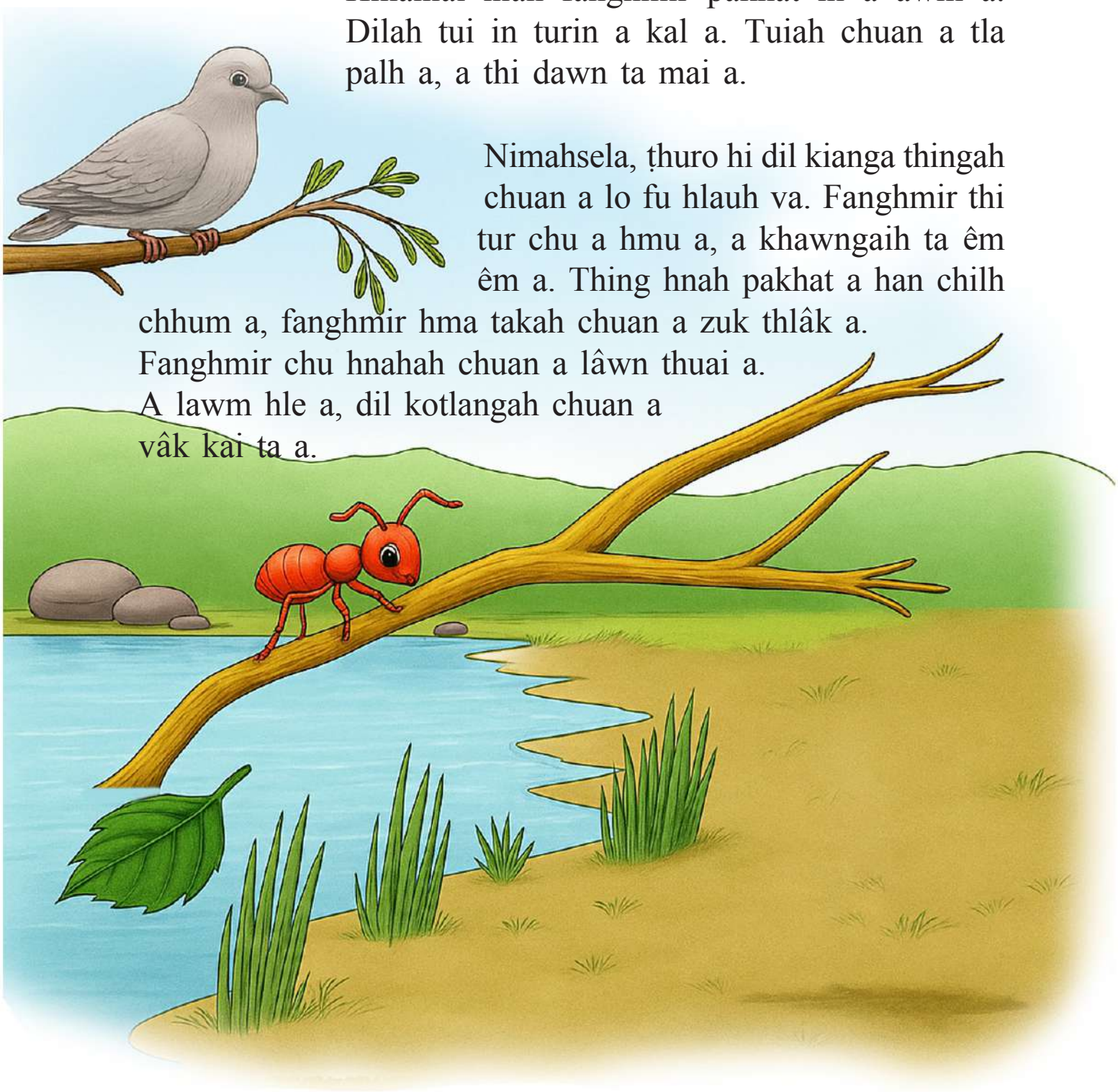
ar	ka	pa	sa	na
em	be	ke	pe	te
in	di	ki	ni	pi
ko	lo	bo	fo	zo
lu	pu	su	mu	nu

ZIRLAI 3

FANGHMIR LEH ṬHURO

Hmanlai hian fanghmir pakhat hi a awm a. Dilah tui in turin a kal a. Tuiah chuan a tla palh a, a thi dawn ta mai a.

Nimahsela, ṭhuro hi dil kianga thingah chuan a lo fu hlauh va. Fanghmir thi tur chu a hmu a, a khawngaih ta êm êm a. Thing hnah pakhat a han chilh chhum a, fanghmir hma takah chuan a zuk thlâk a. Fanghmir chu hnahah chuan a lâwn thuai a. A lawm hle a, dil kotlangah chuan a vâk kai ta a.



Chutih lai tak chuan mi pakhat hian ṭhuro chu awh tumin lên a lo zâr mial mial a. Fanghmir khân a lo hmu a. A keartuiah chuan a sehsak ta vâwt a. A phu uih a, a lên chu a thlauh ta a.

Chu veleh ṭhuro chuan a dinhmun hlauhawmzia chu a hmu ve ta a. Lawm takin a thlâwk bo ta daih a.

Thu pawimawhte

lui	hnah	vak	lên
zâr	seh	phu	tla

TIH TURTE

1. I sawi khawm teh ang u.

(a) Rannung kan hriat apiang.

(aw) Rannung zinga tê ber.

(b) Rannung zinga lian ber.

2. A thu inhmeh thlang chhuak rawh.

vâk tleng thlâwk sawt tlân

Uṭawk a _____

Sakawr a _____

Fanghmir a _____

Sava a _____

Rûl a _____

3. Heng zingah hian a thlâwk thei zawng thai rawh.

ui

sava

motor

tho

fanghmir

pangpar

thlawhna

thosi

4. Ngaihtuah la, sawi teh.

- Fanghmir kha ṭawng thei ta se, ṭhuro hnenah engtin nge lawm thu a sawi ang?
- Ṭhuro ve thung khan fanghmir hnenah engtin nge lawm thu a sawi ang?

5. Fanghmir emaw, ṭhuro emaw i duh zâwk zâwk lem ziak la; rawngin mawi takin chei ang che.

6. 'Uitê leh zawhtê' chanchin hmangin thawnthu tawi han phuah ve teh.

7. A hnuaia milemte hi hmun thumah thliar hrang rawh. An hming i sipel thiam loh chuan, in zirtirtute i zawt ang a, i ziak dawn nia.

A vâk chi	Tuia chêng chi
_____	_____
_____	_____
_____	_____

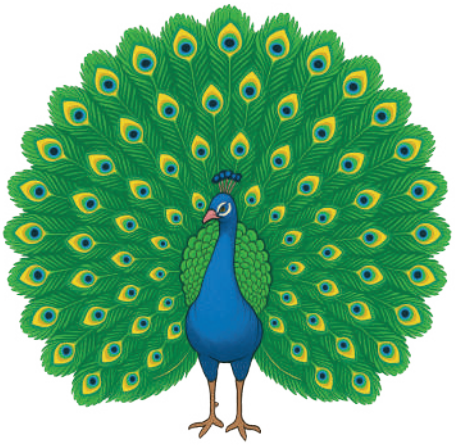
Thlâwk thei

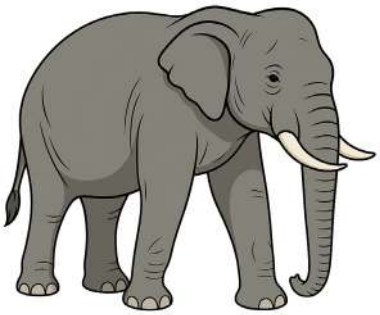
_____

_____

_____

8. An hming ziak rawh.





ZIRLAI 4

INMAMAWH TAWN VEK KAN NI

Pangpar sen mawi tak ka hmu,
Khuai leh rannungten an bâwm;
An vaiin an inkâwm a,
Inmamawh tawn vek an ni.

Kei pawh pangpar ang ka ni,
Rannungte nen kan inkâwm;
Kan vaiin ṭhian kan ni a,
Inmamawh tawn vek kan ni.

TIH TURTE

1. Chhang teh u.

(a) Pangpar kha engin nge bâwm?

(aw) Pangpar leh tute nge inkâwm?

(b) Inmamawh tawn vek kha tute nge ni?

2. I sawi ang u.

(a) Khuai leh rannungten pangpar an bâwm lai i hmu tawh em?

(aw) Khuai leh rannungte khan engati nge pangpar an bawm?

(b) Pangpar ang i ni ve em?

(ch) Tute nge i ṭhiante?

3. Han ti ve teh u.

(a) Ngil takin i bân thlâk thla la,
i ke chîp bawk rawh.

(aw) Zuan pahin i ke kâr la,
i bân chu i koki zâwlin
phar rawh.

(b) Zuan pahin i ke chîp la,
chung lamah ngil takin bân
phar rawh.

(ch) Zuan pahin i ke kâr la,
i bân chu i koki zâwlin
la thla rawh.
(Pahnihna angin)

(d) Zuan pahin ngil takin i bân thlak thla la, i ke chîp bawk rawh.(Pakhatna angin).

4. A hnuaia thu hi vawng rawh u.

Ram chu LALPA ta a ni a:
Hnam tin chunga rorêltu a ni si a.

5. In zirlaiah hian K, P, R leh S-a inṭan thumal zawng la, i hmuh apiang ziak chhuak rawh.

ZIRLAI 5

MEI HI A HLAUHAWM

Hmanlai hian ramsate leh savate hian ruai an ṭheh a. Mei an chhêm a, chaw te, sa te an chhûm a. Hlim takin chaw leh sa an chhumte chu an ei a.

An hlim êm avangin an mei chhêm chu an tihhlum theihnghilh hlauh mai a. Mei chu a lo alh nasa telh telh a, a bul vel ram chu a kâng ta vak mai a. An zavai chuan ṭhelh tumin an buai ta luai luai a. Sakhi leh sazupuite chuan hnim hnahte chu a kan kai hmain an lo ei vat vat a. Mahse, mei chuan a rawn kâng kai zel tho va. Sakeibaknei leh savawmte chuan rah hlum tumin an ṭum vel a; mahse, mei chuan a lo kang a. Sai pawh chuan a theih ang angin tuiin a phuh bawk a. Mahse, mei chuan thih a tum chuang lo va, tihhlum tumtu apiangte chu kan zel a tum avangin hlauvin an tlanchhe zel a.

Mei chuan, “Tu mahin min tihlum thei lo vang. Ka kâng zo vek dawn che u a ni,” a ti a. Ramsate chu an mangang êm êm a. Ruah an au ta ngawt mai a, “Ruahpui, khawngaih takin lo sûr rawh, meiin min kâng hlum vek dawn e,” an ti a. Ruahpui chuan a khawngaih ta êm êm a, a lo sûr ta buan buan a. Mei chu a rawn tihlum ta vek a.

Ramsate chu an lâwm êm êm a, ruah chu lâwm thu an hrilh a. An mei chhêm tihhlum nachâng an hre lo chu pawi an ti êm êm a. Mei chu an chhêm leh ngai tawh lo a ni.

Thu pawimawhte

ruai	ṭheh	chhêm	kâng
ṭhelh	sûr	phuh	

TIH TURTE

1. Hengte hi chhang teh.

(a) Ramsate khan eng nge an tih?

(aw) Ramsate khan eng nge an theihnghilh kha?

(b) Mei khan eng nge a tih?

(ch) Ruah khan mei kha engtin nge a rawn tih?

(d) Ramsate khan mei kha an chhêm zui zel em?

2. Meisi aṭangin kangmei a chhuak thei a. A lemte hi en la, a indawt danin bâwmah hian nambar pe rawh.

☐

☐

☐

☐

3. Ngaihtuah ula.

A dikah **D** dah la, a dik lovah **X** dah rawh.

(a) Mei hian ṭangkaina a nei. _____

(aw) Mei lakah fimkhur tur a ni. _____

(b) Mei chu ruahin a tihlum thei lo. _____

(ch) Mei hi ei rawng bawl nan kan hmang ngai lo. _____

(d) Mei chuan thil a kang chhe vek thei. _____

4. Engtin nge i tih ang?

(a) Kalkawngah i ṭhianin bawlhhlawh a paih a.

☐ kalkawngah bawlhhlawh ka paih ve ang

☐ kalkawnga bawlhhlawh paih lo turin ka hrilh ang

(aw) I ṭhiante nen in awm ho laiin thil i ei a.

☐ keimah chauhvin ka ei ang

☐ ka ṭhiante ka pe ve ang

(b) Naupang bâl deuh i hmuhin.

☐ balh chu a ṭha ka ti tho

☐ balh ve loh ka tum ang

(ch) Chaw in ei dawn a.

☐ fai takin kut ka sil ang

☐ kut sil lovin ka ei mai ang

5. A hnuaia thute hmang hian a âwl lai dah khat teh.

hlum ***chhêm*** ***nung*** ***tihhlum***

Ramhnuaiah mei_____ loh tur a ni. Mei chhêm pawhin _____ leh ziah tur a ni. Puitlingin meizial bung a _____ chungin an paih tur a ni lo. Khawlaiah mei nung i hmuh chuan rap _____ zel ang che.

ZIRLAI 6

AWM DAN ṬHA

1. Mi thil kan dilin “Khawngaih takin” tih ṭhin tur a ni.

2. Miin thil min pekin “Ka lâwm e” tih ṭhin tur a ni.

3. Mi kan tihpalhin “Ka tihpalh, min ngaidam rawh” tih ṭhin tur a ni.

4. Thil eng mah a neitu phalna lova lak mai loh tur.

5. Rualbanlote hmuhsita tihduhdah rêng rêng loh tur a ni.

6. Infiamnaah ṭhiante aia fet bika ṭan loh tur a ni.

7. Rannungte tihduhdah rêng rêng loh tur a ni.

8. Ralkhat aṭangin mi auh nawmnah mai mai loh tur.

9. Hna thawh honaah thatchhe bika ṭan loh tur a ni.

10. Vantlang thil tichhetuah ṭan loh tur a ni.

TIH TURTE

1. Heng awm dan ṭha i zirte hi en lova sawi thei turin vawng rawh.

2. Awm dan ṭha dang i hriat panga han sawi ve teh.

3. A kar âwlte hi dah khat rawh.

(a) Mi thil kan dilin "_____" tih ṭhin tur a ni.

(aw) Miin thil min pekin "_____" tih ṭhin tur a ni.

(b) _____ hmuhsita tihduhdah rêng rêng loh tur a ni.

(ch) Hna thawh honaah _____ bika ṭan loh tur a ni.

(d) Thil eng mah a neitu _____ lova lak mai loh tur.

4. Tih tur leh tih loh tur thliar hrang rawh.

Ka lawm e hmuhsit tihchhiat
fet khawngaih takin ka tihpalh

Tih turte	Tih loh turte

ZIRLAI 7

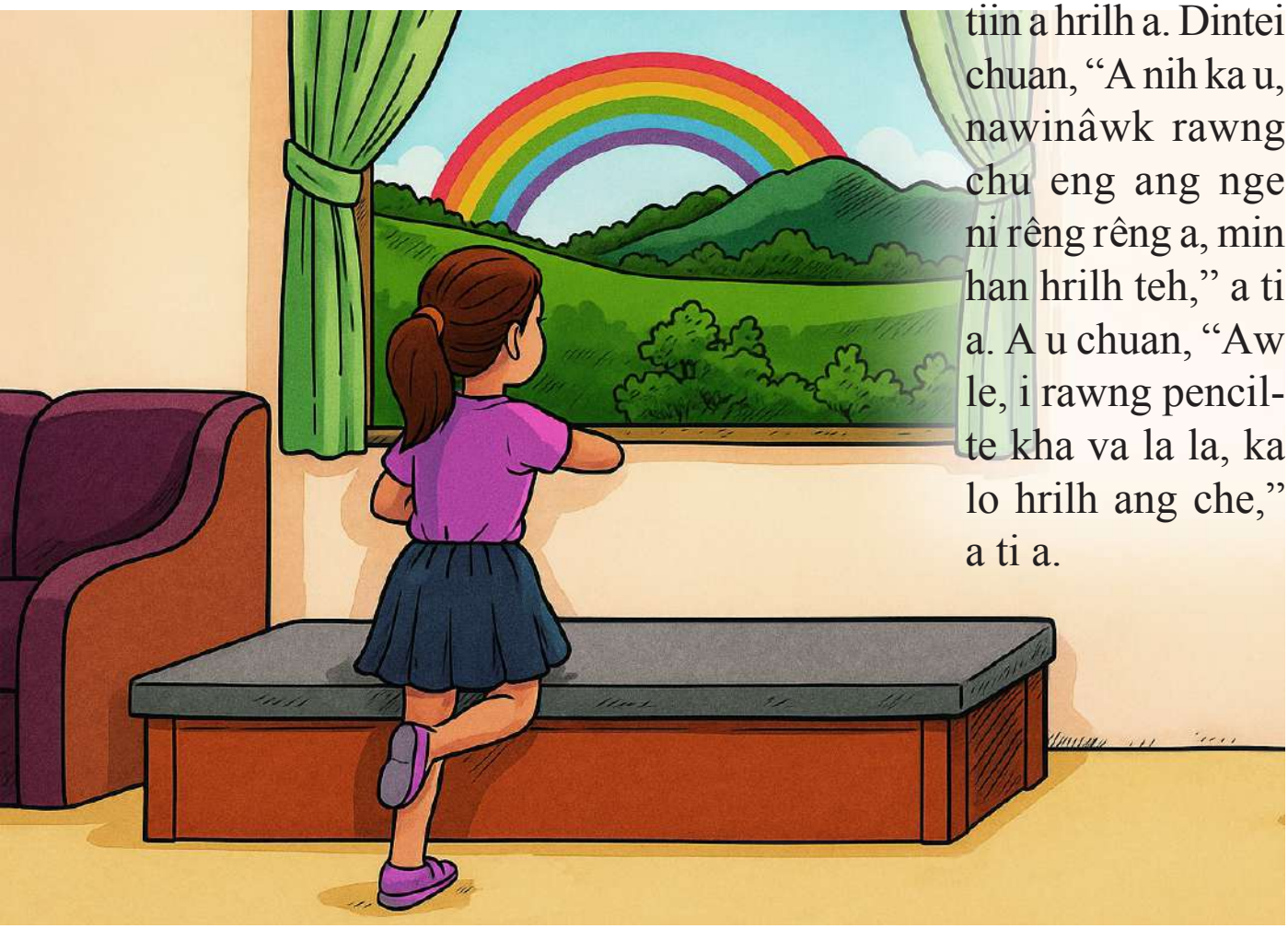
CHHIMBÂL

Ni khat chu ruah a sûr seng seng a. Chuvangin, Dintei chu pawnah a infiam thei lo va, inchhungah milem bu a en malh malh a. A bulah chuan a u chuan lehkhabu a chhiar ve bawk a. Chutia milem bu a kêu mêk lai chuan chhimbâl lem hi a han hmu a, mawi a ti ta êm êm mai a. Phûr takin a u chu a va entir ve ta a. A u chuan, "Chhimbâl a nih hi," a lo ti a. Dintei chuan, "Ka u, chhimbâl i hmu tawh rêng rêng em?," a han ti a. A u chuan, "Hmu tawh e, hmanah ruah sûr laiin ka hmu tawh," a ti a.

Dintei chu phûr deuh maiin tukverhah chuan a va dak a. Chhimbâl lo zâm ruih mai chu a han hmu a, mawi a ti êm êm mai a. Chu veleh a u chu a au va, "Ka u, chhimbâl chu ka hmu ve ta e, a rawng pawh a mawi ka tih zâwng tak a ni," a ti a.

A u chuan, “E! a nih saw maw le, a mawi hle mai a,” a ti a. Dintei chuan, “Ka u, rawng chi hrang hrang inpawlh a nih saw ti raw, eng rawngte nge ni min hrilh thei em?” a ti a.

A u chuan, “Dinte, eng rawngte nge i hmuh theih rêng rêng a, han sawi chhin phawt la,” a ti a. Dintei chuan, “Ka hmuh theihte chu a sen te, a hring te leh a pâwl te,” a ti a. A u chuan, “A nih leh serthlum rawng i hmu em?” a ti leh a. Dintei chuan, “Aw hmu e, a eng pawh ka hmu,” a ti a. A u chuan, “A nih leh a dang hmuh i la nei em, han sawi leh chhin la” a ti leh a. Dintei chuan, “Aw hmu e; mahse, ka u a hming ka hre tawh lo,” a ti a. A u chuan, “A rawng hming i hriat loh saw nawinâwk leh ṭing rawng a nih saw,” tiin a hrilh a. Dintei chuan, “A nih ka u, nawinâwk rawng chu eng ang nge ni rêng rêng a, min han hrilh teh,” a ti a. A u chuan, “Aw le, i rawng pencil-te kha va la la, ka lo hrilh ang che,” a ti a.



A u thu ang chuan Dintei chuan a pencil rawng hrang hrang te chu thlang chhuakin chhimbâl lem chu an ziak dûn a. Nalh takin rawngin an chei a. Tin, pangpar lem chi hrang hrang an ziak bawk a. An thil ziah chu an en a, an unau chuan mawi an ti êm êm a, bangah an târ ta a.

Thu pawimawhte

ruah	sûr	thim	mawi	rawng
sen	eng	hring	pâwl	

TIH TURTE

1. I chhiar ang u.

Chhimbâlin rawng chi sarih a nei:

sen, serthlum rawng,

eng, hring,

pâwl, ṭing rawng,

nawinâwk.

2. Chhiar ri teh u.

a sen	a eng	a uk
a buang	a hring	a dal
a dum	a pâwl	a vâr

3. I ti ho teh ang u.

Pawnah chhuak ula, vanah chhûm a awm em en teh u. Chhûmte chu eng ang nge an nih?

In chhungah lût leh ula, chhûm in hmuh lem chu ziak teh u.

In thil ziah chu in ṭhiante hnenah sawi ula, eng ang hmêlhmang nge a nih hrilh rawh u.

4. Chhimbâl rawng ni lo, rawng chi dang ziak teh u.

_____

_____

_____

_____

_____

5. I titi ang u.

Chhimbâl in hmu tawh em?
Khawiah nge in hmuh?
Eng ang nge in hmuh chu?
A mawi in ti em?

6. Chhimbâl lem hi chhui ula, rawngin chei rawh u. Chhimbâl rawng hming hi in ziak ang a, in zirlaia mi hi in entawn dawn nia.

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

ZIRLAI 8

MAWI LEH DUHAWM NAN

Zing takah thovin,
Hma takah ka mu ang,
Ka lo hrisel zawk nân.

Ni tin inbual fai ila,
Kut tin hlep bûl zêlin,
Mâm taka lu khuihin.

Kut sil fai a ṭha,
Chaw ei dawn leh kham hnuin,
Hrisel nân ha nawh fai nen.

Kawr fai chauh ka ha,
Pheikhawk pawh ka nâwt tlê,
Mawi leh duhawm nân.

TIH TURTE

1. A kar âwlah hian 'hmain' emaw 'hnuah' emaw dah zel rawh.

(a) Chaw ei _____ ka ṭawngṭai ṭhin.

(aw) Sikul ka thlen _____ kan pawlah ka ṭhu.

(b) Chaw ka ei _____ ka kam ka ṭhuah.

(ch) In ka thlen _____ homework ka ti.

(d) Ka mut _____ ke ka sil.

2. Hengte hi chhang rawh.

(a) Dâr eng zatah nge i thawh ṭhin?

(aw) Dâr eng zatah nge i mut ṭhin?

(b) Ni khatah hâ vawi eng zat nge i nawh ṭhin?

(ch) Ni tin i inbual ṭhin em?

3. Sikul kal turin insiam ila.

Sikul kal hmain eng nge i tih ṭhin? I tih ṭhin chu 'aw' ti la, i tih loh chu 'aih' ti ang che.

Inbual

_____

Thing kung lâwn

_____

Infiam

_____

Lu khuih

_____

Hmun phiat

_____

Bawlhhlawh paih

_____

4. I sawi ho ang u.

- Chaw ei dawna kut sil.
- Intihfai pawimawhna.
- Hrisel nana tih turte.

5. A hnuaia hawrawpte hmang hian thumal siam rawh.

k _____ _____ _____

p _____ _____ _____

t _____ _____ _____

m _____ _____ _____

l _____ _____ _____

6. A hnuaia thu hi vawng rawh u.

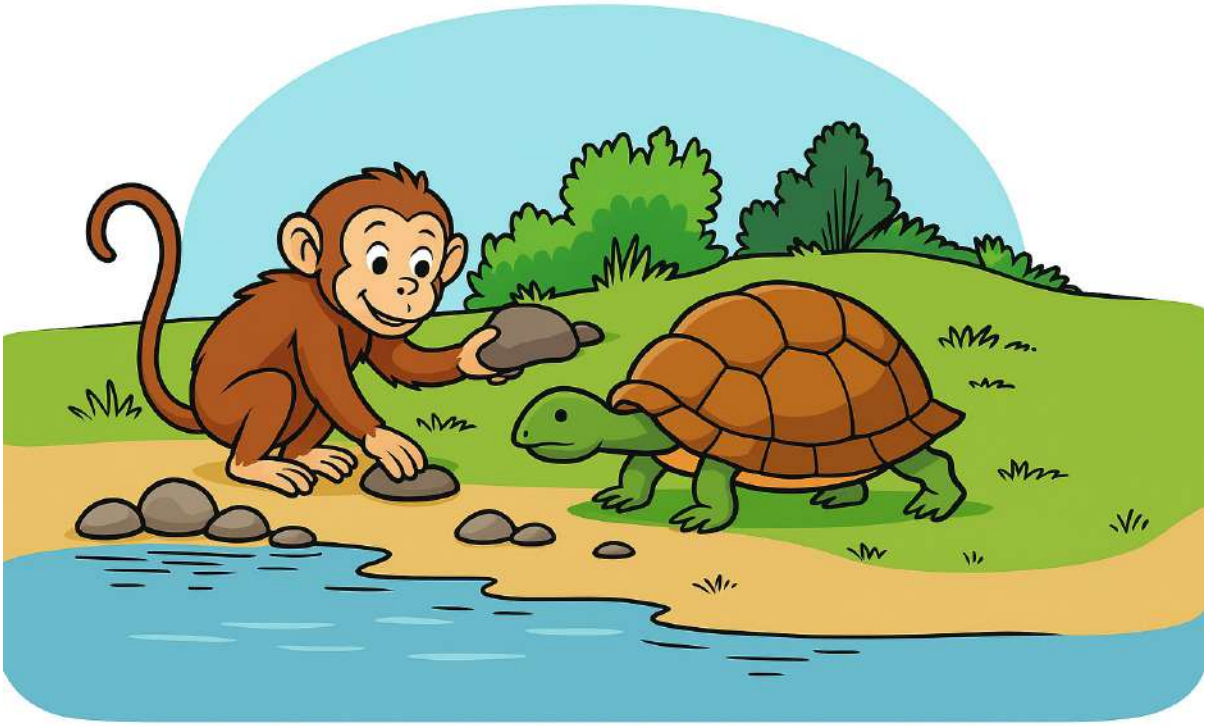
Ka kâa thu chhuakte leh ka thinlunga ngaihtuahnate hi A mit hmuhah lawm tlâk takin awm rawh se.

ZIRLAI 9

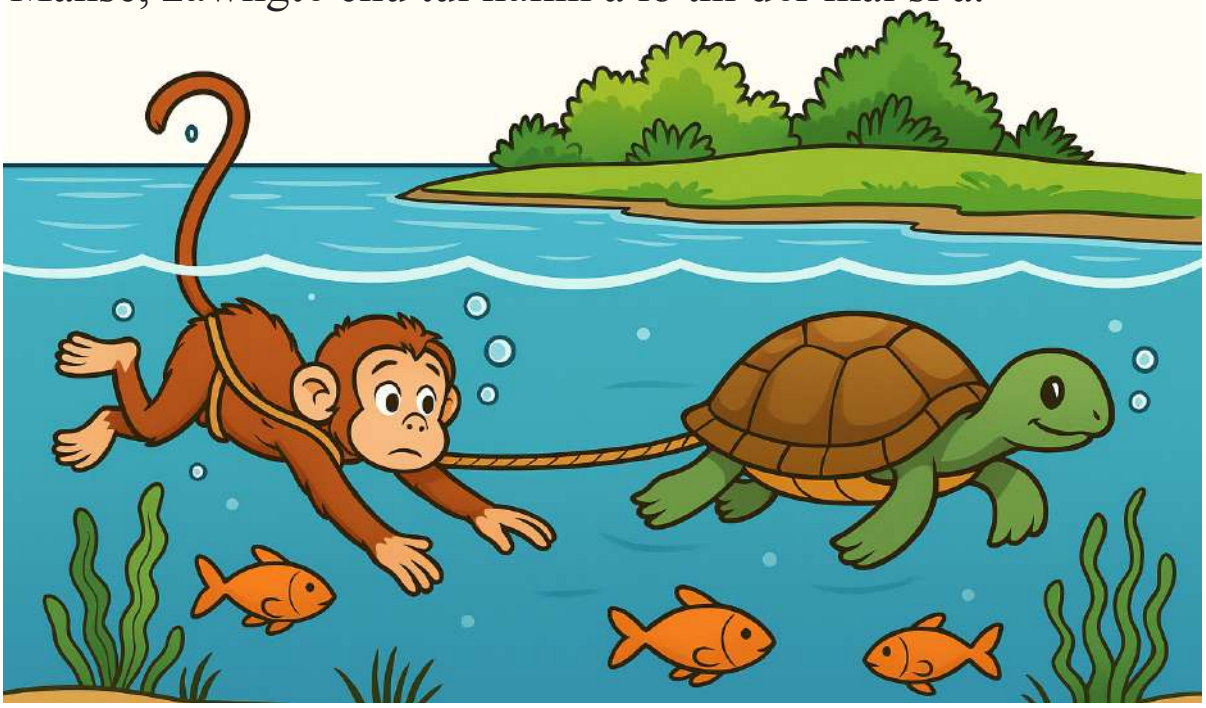
ZÂWNGTÊ LEH SATEL

Hmanlai hian zâwngtê pakhat leh satel pakhat hi an inkawm ngeih êm êm a. Ni khat chu chakâi khawrh turin luiah an kal a. Lui an thlen chuan satel chu tuiah chuan a lut a, chakai chu a zuk man ṭeuh va. Zâwngte hnenah chuan, "Ṭhianpa, eng zat nge i man ve?" a ti a. Zâwngtê chuan, "Eng mah ka man ve lo, tuiah ka lut ve thei lo va," a ti a.

Satel chuan zâwngtê chu a khawngaih êm êm a, tih dan tur a ngaihtuah ta a. Zâwngtê hnenah chuan, "Tih dan tur ka hria. I kâwngah khan hruiin ka hling che ang a, hrui chu ka hnuk ang a, tui chhunga ka kalna apiangah ka hruai zel ang che," a ti a. Zâwngtê chuan satel remruatna chu ṭha a ti hle mai a. Satel hnenah chuan, "Aw le," a ti a.



Tichuan, satel chuan zâwngtê kâwngah chuan hruiin a hling a. Satel chu tuiah chuan a lut hmasa a, zâwngtê chu a kalna apiangah a hnûk ve zel a. Hlim takin satel chuan chakâi chu a man a, zâwngtê pawh chuan man ve zel turah a ngai a. Mahse, zâwngtê chu tui hâkin a lo thi dêr mai si a.



Nakinah chuan tui aṭang chuan an chhuak ta a. Satel chuan zâwngtê hnenah chuan phûr takin, "Ṭhianpa, eng zat nge i man?" a ti a. Zâwngtê chuan a chhâng ta rêng rêng lo mai a. Satel chuan, "Ṭhianpa, chakâi kha i man ve na nge?" a ti leh a. A chhâng chuang lo va. Satel chuan zâwngtê chu a thin a rim emaw a ti a. "I thin a rim em ni? Kha ka chakâi man zawng zawng hi nei vek rawh," a ti a, a kalsan ta daih a.

Thu pawimawhte

chakai	khawrh	hling
hnûk	remruat	thinrim

TIH TURTE

1. A dik zawnah ✓ thai la, a dik lo zawnah X ziak rawh.

(a) Luiah zâwngtê leh satel an kal. ☐

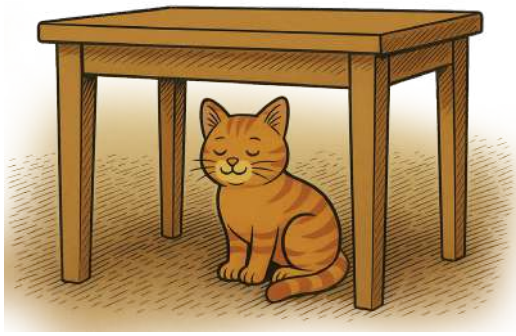
(aw) Zâwngtê leh satelin sangha an man. ☐

(b) Satelin chakai a man ṭeuh. ☐

(ch) Satelin tui a hâk. ☐

(d) Zâwngtê a thi. ☐

2. A hnuaia milemte hi en la, a entirna pek ang hian a kar âwl dah khat rawh.



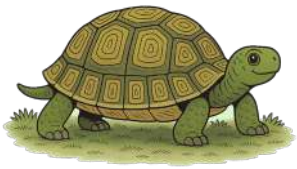
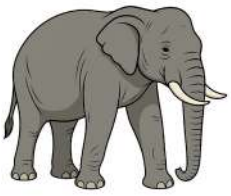
Entirna: (a) Zawhtê chu bâwm chhungah a mu.

(aw) Dawhkan _____ah zawhtê a awm.

(b) Muana _____ah ui a tlan.

(ch) Mawii _____ ah ui a tlan.

3. A hnuaia thumalte hi rem dik rawh.

Dik lo		**Dik**
(a) KEISA		_____
(aw) AWNGZTE		_____
(b) LETSA		_____
(ch) IAS		_____

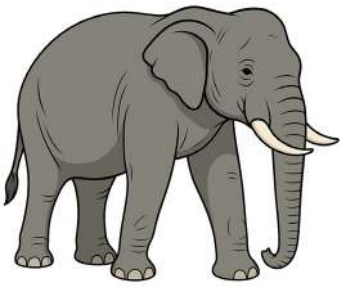
4. In lama i hmuh ṭhin ranvulh leh ramhnuaia awm ṭhin ramsa thliar hrang rawh.

savawm

zawhtê

âr

zâwng



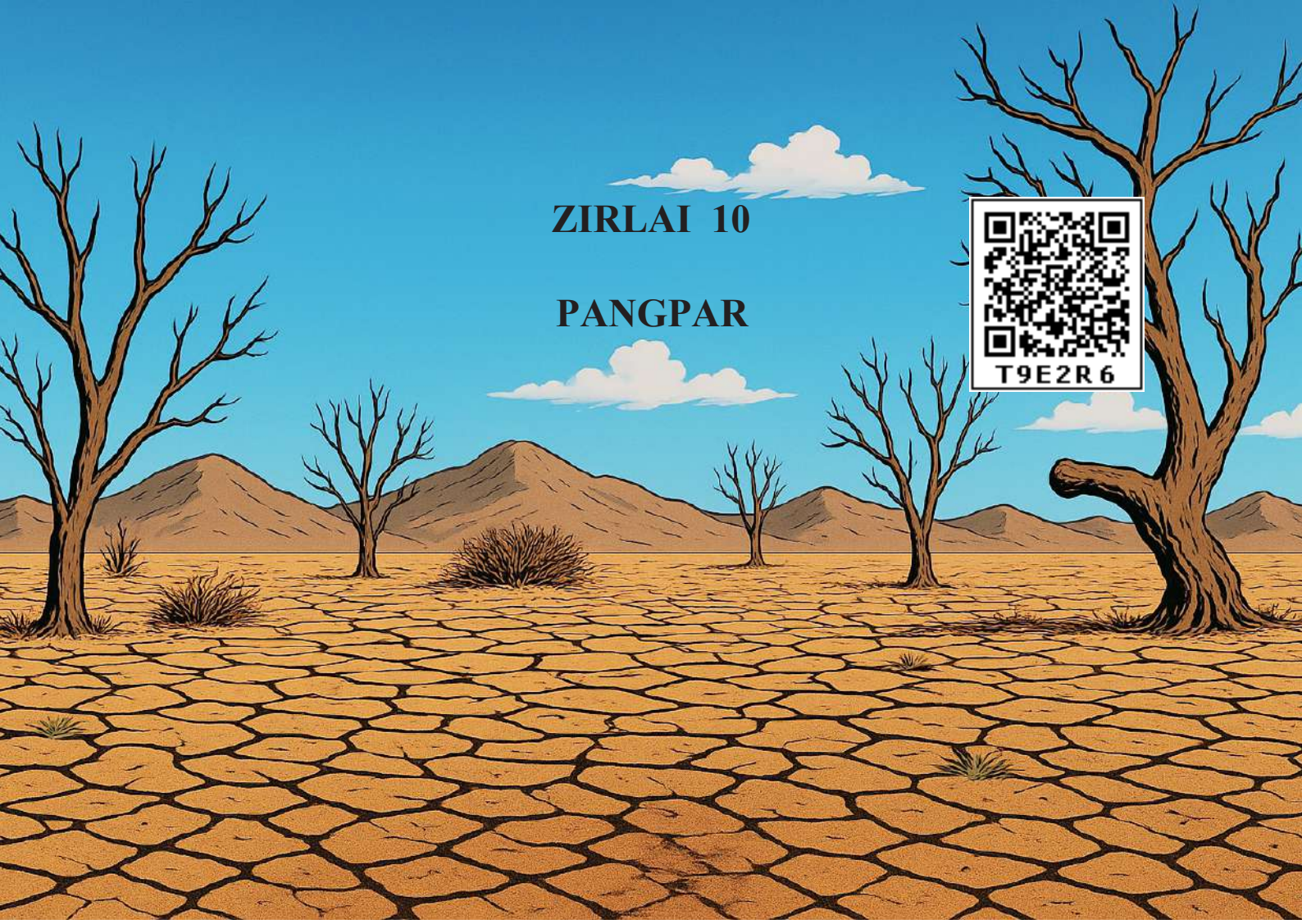
sai

ui

RANVULH	RAMSA

5. A hnuaia thu hi vawng ula, a mal malin in sawi leh dawn nia.

Mi rethei hmusittu chuan a siamtu a ngainêp a ni a,
Mi vanduaina diriamtu chu hrem lohvin a awm lo vang.



ZIRLAI 10

PANGPAR

Ni khat chu pangpar chi te reuh tê hi thliin a rawn lên delh delh a. Lei ro deuh maiah hian a tla ta a. Lum a ti êm êm mai a, “Leia, i ro êm mai a, i chang hle mai si a. Nêm deuh la, ka ṭo thei ang,” a ti a.

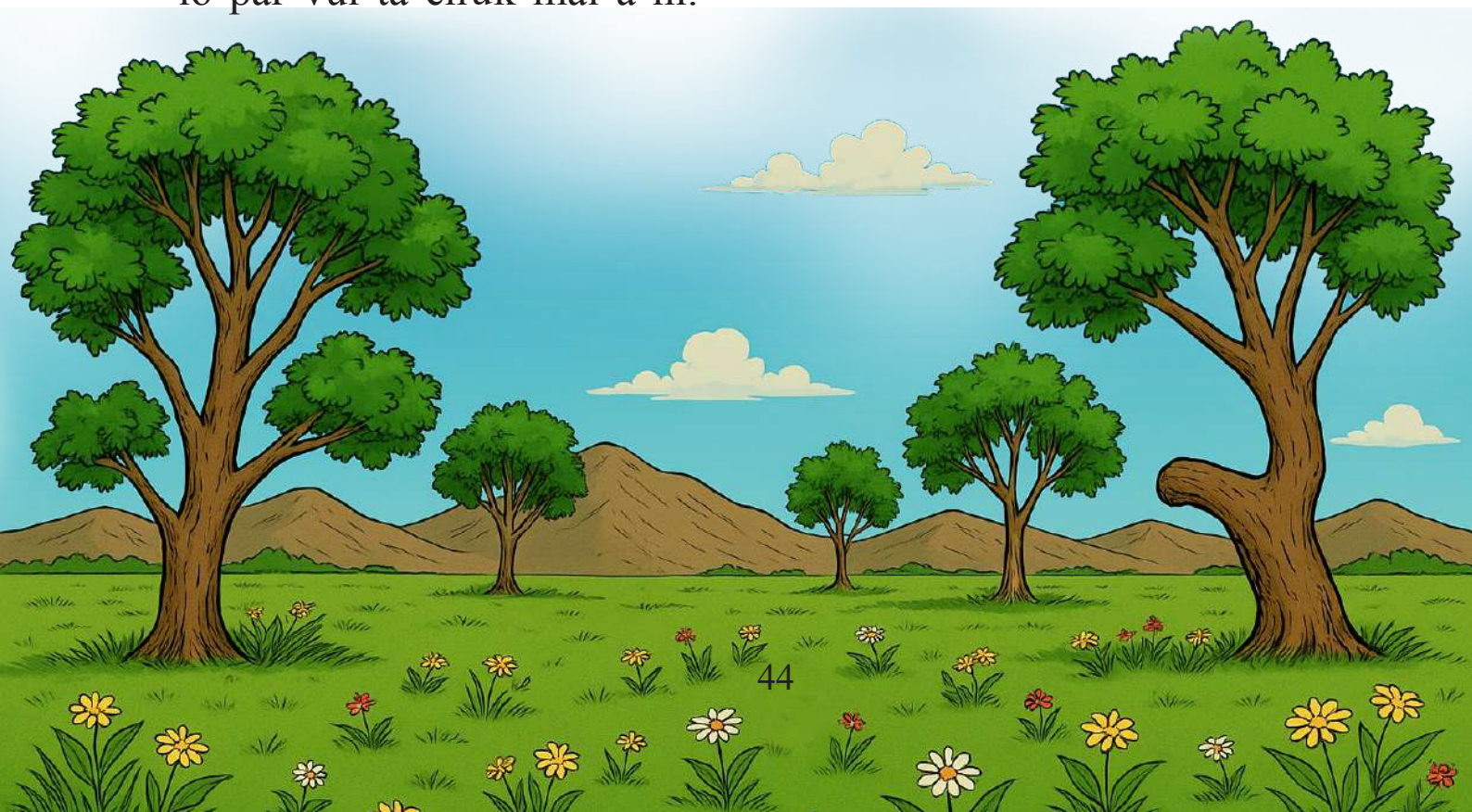
Lei chuan, “Keima thua ro ka ni lo, ruah sûr sela, ka nêm mai ang,” a ti a. Pangpar chi chuan, “Ruaha, khawngaih takin lo sûr ta che,” a ti a. Ruah chuan, “Keimah maiin ka sûr thei lo, ni khi a dul loh chuan,”a ti ve leh a. Pangpar chi chuan, “Ni-a, khawngaih takin lo dul la, ruah lo sur rawh se,” a ti a.

Ni chuan, “Chhûm lo zing sela, khua a lo dur ang a, ka dul mai ang. Keima thu mai zawngin ka dul thei lo ve,” a ti a. Pangpar chi chuan, “Chhûma, lo zing la, khua han tidur khup mai ta che,” a ti a

Tichuan thli a lo thaw a, chhûm a let ta but but a. Khua chu a lo dur khup a. Ni a lang ta lo tawp mai a. Ruah chu a lo sûr ta buan buan mai a ni.

Chutichuan, tuihâwk a lo luang a, lei ro tak chuan a lo hip a. Lei châr tak chu a lo nêm a, pangpar chi chu a lo puam ta a.

Nakin deuhah chuan a puak keh a, a lo ṭo ta a. A ṭhang lian a, a lo kuhmûm a. A tawpah chuan mawi takin a lo par vul ta chûk mai a ni.



Thu pawimawhte

pangpar	ruah	chhûm	puak
kuhmûm	tuihâwk	tidur	puam
chang	ṭo	khup	

TIH TURTE

1. Sawi ho teh u.

Pangpar chanchin in chhiar aṭang hian mi dangte nena ṭan ho pawimawhna nia in hriat sawi ho teh u.

2. Heng zawhnate hi han chhang teh.

(a) Lei tinêmtu kha eng nge ni?

(aw) Pangpar tih ṭo nan eng nge ṭul?

(b) Engin nge pangpar chi rawn lên?

(ch) Khua tidurtu kha eng nge?

3. Chhiar ila.

Lum êm êm
Lêng delh delh
Sûr buan buan
Dur khup khup
Ri dur dur
Luang dem dem

4. A âwl lai dah khat rawh.

dul reuh ṭiak pui

(a) Pangpar chi te _____ tê

(aw) Sai lian _____ mai

(b) Ni a _____ ruih

(ch) Thlai a lo _____

5. Pangpar leh hnim te hi engtin nge an lo ṭo ṭhin? Sawi ho ula, a hnuaia milema lantir ang hian pangpar lo ṭo dan a indawtin nambar han pe teh.

6. Thumala infiamna

A hawrawp kim lo dah khat rawh.

	C					
	H					
			T	H		I
R	U		H			
	M		I			
				O		
			G			

7. Pangpar ṭo theih nan engte nge pawimawh? In zirlai aṭang hian zawng chhuak la, a hnuaiah rin la, i rin te chu ziak chhuak ang che.

ZIRLAI 11

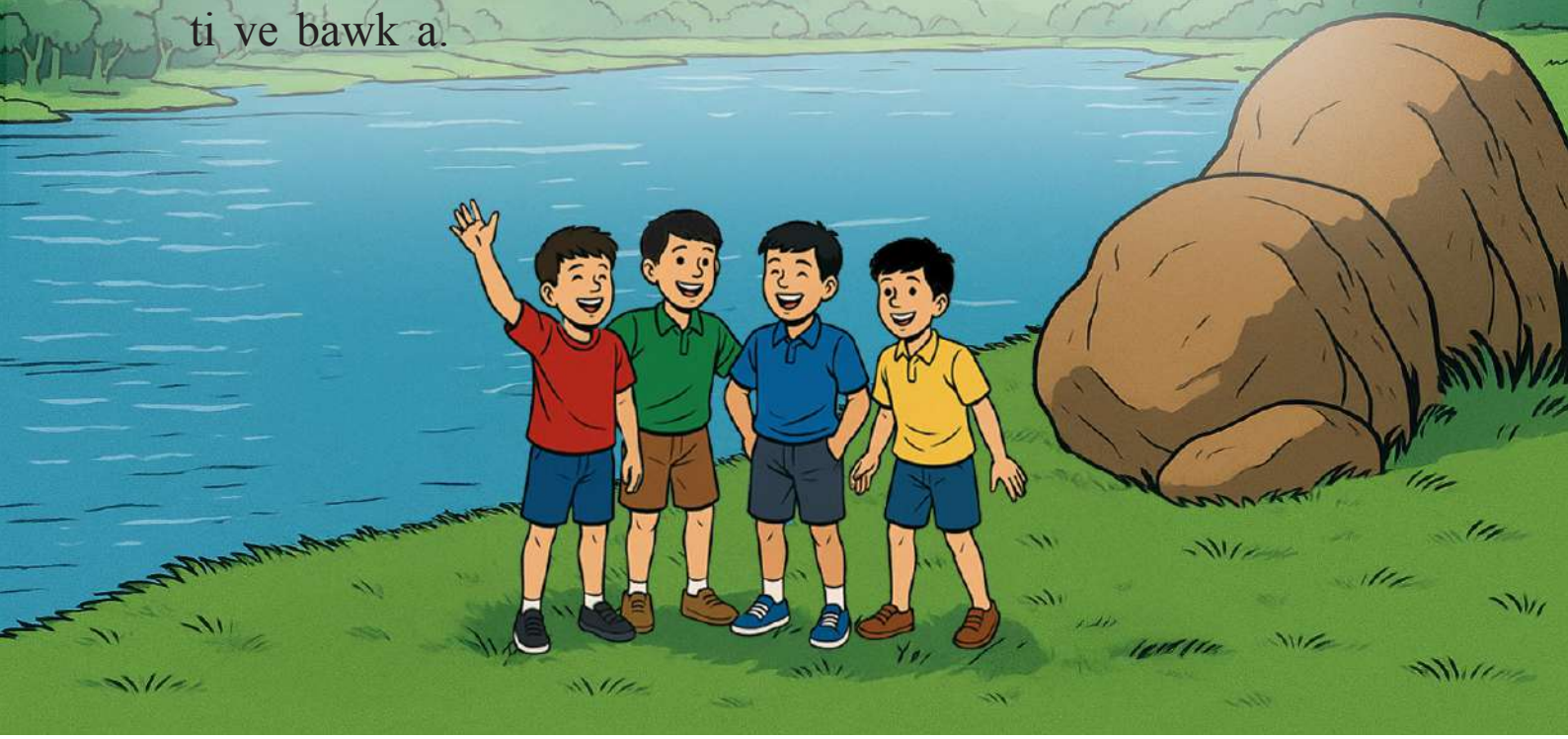
LUI KAL

X3C3Y5

Ṭhâl lai a ni a. Nipui a nih dawn tawh avangin thing hnahte chu thliin a chhem hlek chuan an ṭil ur ur a. Ni khat chu Rama leh Ngheta-te chuan lui kal an rawt a. Rova leh Zara an sawm a, lui lam panin an kal ta a.

Ni chu a sa vawl vawl a, “Lui thlen a va châkawm tawh êm!” an ti a, an kal thuai thuai a, lui chu an zu thleng ta a. Luiah chuan tui a lo luang ri her her a. A bul velah te chuan thing lian pui pui a ding khup mai a.

Rama chuan, “A va nuam êm! khaw lum pawh a dai sawng sawng alawm,” a ti a. Ngheta chuan,“Hawh u, tuiah hian i chêng nghâl ang u,” a ti a. Zara chuan, “Ni e, fûrah chuan tui a lo lian ang a, kan chêng thei âwm si lo va,” a lo ti ve bawk a.



Tuiah chuan nuam ti takin an chêng ta a. Tuia rei fê an chên hnu chuan lungpui chungah ni lum aiin an ṭhu far a, an ril a lo ṭâm ta a. Rama chuan, “Kei chu ka ril a ṭâm tawh e, hawh u, chaw i fâk tawh ang u,” a ti a, mahni chawfun ṭheuh chu lungpui chungah chuan tui ti takin an ei ta a.

Chaw ei kham chuan lui kama thing hlimah chuan an ṭhu hahchâwl a. Rova chuan, “Kan ṭhutna hi a va hlim nuam em! Eng thing nge maw ni le?” a ti a. Zara chuan, “Khiang buk a nih hi, a hlim a dai nuam bik asin,” a ti a.

Khua a lo tlai ta deuh va, Ngheta chuan, “Hawh u, hâw tawh ang u, a tlai tawh êm mai,” a ti a. Tichuan, kham lo tak chungin in lam pan chuan an hâw chho ta a. In an thlen chuan an lui kal chanchinte chu hlim takin an chhungte ṭheuh an hrilh a.

Thu pawimawhte

ṭhâl	nipui	fûr	lui
khiang	chawfun	ṭheuh	hahchâwl

TIH TURTE

1. A riin chhiar rawh.

ur ur	vawl vawl
al al	thuai thuai
her her	pui pui

2. A inmil thai zawm rawh.

(a)	fûr	lâwm
(aw)	thlasik	khaw lum
(b)	nipui	thuai thuai
(ch)	hlim	khaw vâwt
(d)	hmanhmawh	ruah sûr
(e)	arpa	thlawn
(f)	ṭîl	khuang

3. Heng thute hi zir rawh.

Ṭhâl	-	khaw ro lai tak
Nipui	-	khaw lum lai
Fûr	-	ruah sur tam lai
Khiang	-	thing chi khat
Lungpui	-	lung lian pui

4. A thu ep nen thai zawm rawh.

(a)	chhuak	hrehawm
(aw)	rilṭâm	tam
(b)	tlem	puar
(ch)	nuam	lut

5. Heng zawhnate hi han chhang teh.

(a) Tute nge luiah kal?

(aw) Eng hunah nge Rama-te luiah an kal?

(b) Eng vangin nge thing hnah a ṭilh?

(ch) Luiah engte nge awm?

(d) Eng hunah nge tui a chen theih loh?

(e) Rama-ten chhunah eng nge an ei?

(f) Rova-te kha eng thing hlimah nge an chawlh?

6. A hnuaia thute hi ngun takin zir teh.

Khita tlangah **khian** ka **han** lawn dawn.

Khuta luiah **khuan** ka **zuk** kal châk mang e.

Sawta in **saw** kan in a ni. Kan inah **sawn** lo lêng ta che.

7. Khaw lum leh khaw vawta hâk chi lem ziak rawh.

Khaw luma hâk chi
Khaw vawta hâk chi

8. Hengte hi a hnuaia bâwmah hian thliar hrang teh. (Zirtirtuin kaihruai se)

bûng kung	fanghma	khiang kung
la kung	maian	theihai kung
changkha	rose kung	behliang kung

Thing lian chi

Thing te reuh tê tê

Thlai zâm chi

9. Pawlah inṭhen ula, thing kung ṭangkaina sawi ho rawh u.

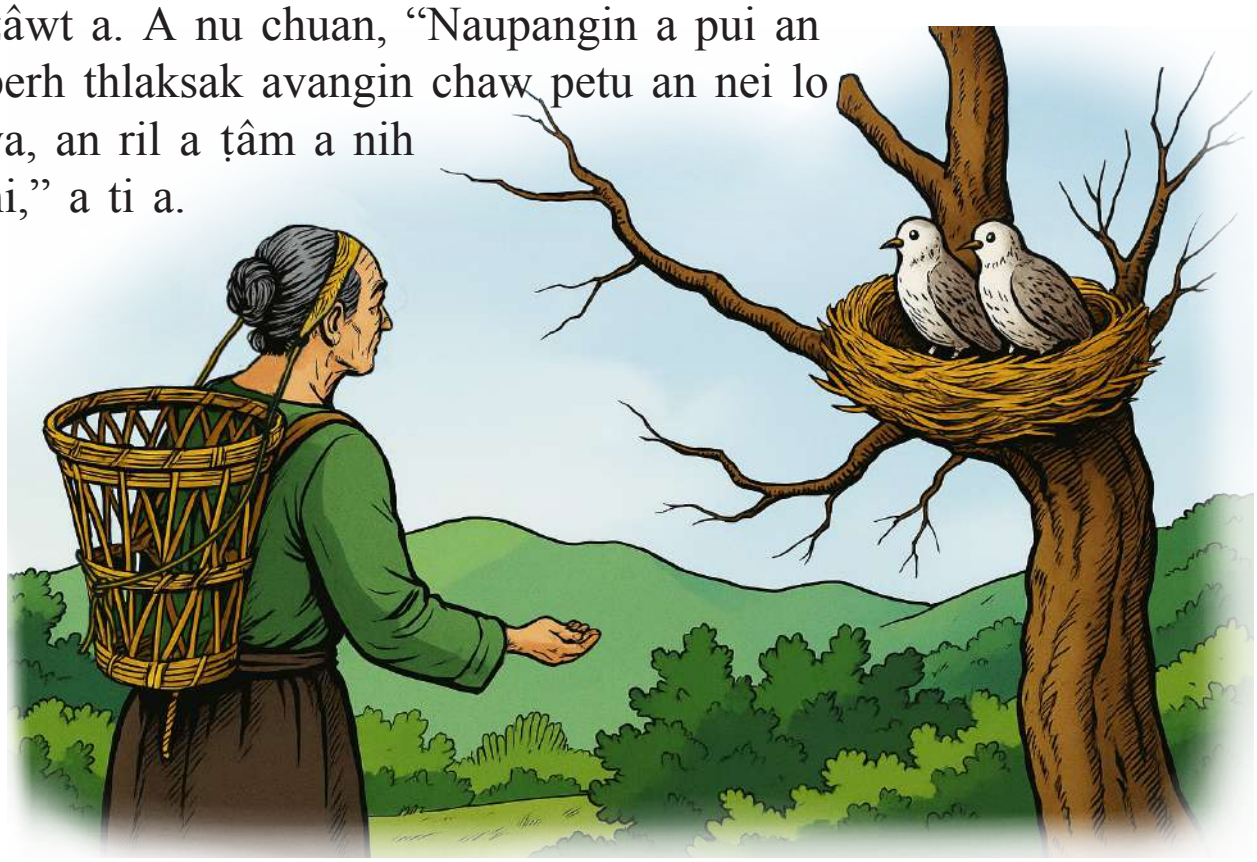
ZIRLAI 12

ZOVI LEH SAVA NOTÊ

X7S4S5

Ni khat chu Zovi nu hian thing a phur a. Sava bu a hmu a, a bulah chuan sava notê an lo awm a. An lo ṭap kerh kerh mai a. Zovi nu chuan, “Engati nge in ṭah le?” tiin a zâwt a. Sava notête chuan, “Naupangho an lo kal a, ka nu an perh thla daih a. Chaw min petu an awm lo va, kan ril a ṭâm a ni,” an ti a. Zovi nu chuan sava notête chu a khawngaih ta êm êm a, inah a hâwn ta a.

In a thlen chuan Zovi chuan a lo hmuak a, “Ka nu, eng nge i rawn hawn hi?” tiin a lo zâwt thuai a. Zovi nu chuan sava notête chu a entir a. Khawngaihthlâk deuhva an ṭah avangin Zovi chuan, “Ka nu, engati nge an ṭah?” tiin a zâwt a. A nu chuan, “Naupangin a pui an perh thlaksak avangin chaw petu an nei lo va, an ril a ṭâm a nih hi,” a ti a.



Zovi chuan, “Ka nu, chaw ka’n pe ang e aw,” a ti a, buhfai a han pe a. Mahse, sava notête chuan an chuk duh ta hauh lo mai a. Zovi chuan mak a ti hle a, “Ka nu, an ei duh lo a nia,” a ti a. A nu chuan, an puiin a barh ṭhin a, nu an nei tawh si lo va, nangman i barh an ngai a nih kha,” a ti a. Zovi chuan, “Ka nu, chaw an ei loh chuan an thi mai ang ti raw?” a ti leh a. A nu chuan, “Ni e, duat taka kan enkawl loh chuan an thi mai ang. Nang pawh i nausen lai chuan chaw kan barh ṭhin che alawm,” a ti a. Zovi chuan a khawngaih ta êm êm a, a mittui a tla ta zawih zawih a. Zovi chuan sava notête chu, “Eng nge in ei duh le?” tiin a zâwt ta a.

Sava notête chuan, “Ka nu chuan khau te min pe ṭhin a, a tui kan ti lutuk,” an lo ti a. Zovi chuan khau a va man a, a pe a, sava notête chuan tui ti takin an ei ta a. Zovi chuan sava notête chu ṭha takin a châwm a, a duat êm êm a.

Rei vak lovah chuan savate chu an lo thlâwk thei a, mahniin chaw pawh an zawng thei ta a. Zovi chuan, "Tunah chuan in thlâwk thei tawh a, ramhnuaiah in ṭhiante hnenah awm ve in duh em?" tiin a zâwt a.

Savate chuan, "Duh e," an ti a. Zovi chuan savate chu ramhnuaiah a hruai a. Ngaw an thlen chuan a chhuah a, ramhnuaiah hlim takin an awm ta a. An ṭhiante nen chuan hlim takin an hrâm ta dial dial a.

Thu pawimawhte

phur	perh	hmuak	barh	khau
châwm	thlâwk	hrâm	enkawl	ngaw

TIH TURTE

1. Savaten an ei ṭhin in hriat apiang sawi khawm ula, ziak teh u.

Khau _____

_____

_____

_____

2. Heng thu hi ziah zawm rawh u.

(a) Savate an _____

(aw) Savate perh tur _____

(b) Ngawah chuan _____

(ch) Thing kih tur _____

(d) Savate hi kan _____

3. He hla hi zir ula, sa rawh u.

|s, :- |d :m |r :- |d :- |m :m |r :- |d :-
Sa - va -te mawi tak - in an hram ṭhin
|d :- |m :s |s :- |- :- |m :- |f :- |s :-
Ka perh - in ka vawm lo vang
|s :- |s :s |m :- |- :d |f :- |s :- |l :-
Thla - muang tak - in zai vâwr se la
|s :- |s :s |m :- |- :r.d |m :- |r :-|d:-
Thla - muang tak - in zai vâwr se - la

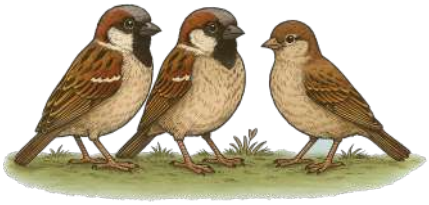
4. Ngawi renga infiamna.

- Maimitchhing la, zirtirtuin heng thu a sawi laiin lo ngaithla ang che: (1) sai, uṭawk (2) sangha phêngphehlep (3) sava, satel,
- La maimitchhing reng chungin heng nungchate hi hmu angin inngai ang che.
- I mit meng la, an kal dan leh chêt danin ti ve ang che.

5. A riin chhiar teh u.

ṭap kerh kerh
nui hawm hawm
au tuar tuar
kiu vawng vawng
kal vang vang
ṭawng bawrh bawrh

6. Milem hi en la, an hming dik takin ziak rawh.



Eng nge ka nih?

7. Ka puitlin hunah eng nge ka nih ang aw?

Thai zawm teh

Thlai ching ṭhin	dawrkai
Sikula hna thawk	mistiri
Thil zuartu	loneitu
In sa ṭhintu	zirtirtu
Ral kâp ṭhin	daktawr
Damlo enkawltu	sipai

8. Heng thu hmang hian a âwl dah khat rawh.

en phur thlen ṭhelh nghahhlelh ṭhiante

Ni tin _____ takin sikul ka kal ṭhin a. Kawng sirah pangpar awmte chu ka _____ pah ṭhin. Ka _____ ber chu sikula ka _____ hmuh a ni. Sikulah chuan thil kan inperh siak ṭhin a, ka _____ fo mai.

9. Heng thu hmang hian thu han phuah teh.

duat êm êm _____

lawm êm êm _____

hlim êm êm _____

fel êm êm _____

ṭha êm êm _____

10. Heng thu hi eng hunahte nge kan sawi ṭhin?

(a) Khawngaih takin _____

(aw) Ka lawm e _____

(b) I dam em? _____

(ch) Mang ṭha _____

(d) Ka tihpalh _____

11. Tih tur

In sikul vela ran leh rannung i hmuh apiang hming ziak ang che. A sipel i thiam loh pawhin in zirtirtute i zawt dawn nia

ZIRLAI 13

KEI KA HMUNAH

W8J9X5

1. Lal Isuan min êntir, êng vâr takin,
Khaw thimah khawnvârte a êng ang bawkin;
Keini êng tur kan ni, khawvel thimah,
Nang, i awmna hmunah, kei ka hmunah.

2. Lal Isuan min êntir, Amaha tan,
Fel takin a hria, êng fiah lo mah ila;
Kan ên dan a thlir ṭhin, van aṭangin,
Nang, i awmna hmunah, kei ka hmunah.

3. Lal Isuan min êntir, ṭhenawmte tan,
Thim leh hrehawm zinga anni tihlawm nan;
Dam chhungin êng ila, khawvel thimah,
Nang, i awmna hmunah, kei ka hmunah.

TIH TURTE

1. Heng zawhnate hi chhang teh.

(a) Eng angin nge Lal Isuan min êntir?

(aw) Khawia êng tur nge kan nih?

(b) Tu tana êng tur nge kan nih?

(ch) Khawi aṭangin nge Isuan min thlir?

(d) Ṭhenawmte tan eng nge kan tih ang?

2. Heng thu epte hi thai zawm teh.

vâr	nang
êng	sual
kei	lungngai
lawm	dum
fel	thim

3. Heng thu kim lote hi tikim teh.

(a) Zanah khawnvâr kan _____

(aw) Khawvêl thimah kan _____

(b) Nang leh kei kan _____

(ch) Ṭhenawmte tan kan _____

(d) Dam chhungin kan _____

4. A dik zawk thai rawh.

(a) Ṭhenawmte kan ṭanpui hian kan (êng/thim) a ni.

(aw) Ṭhiante nen kan insual hian Lal Isua a (lawm/lungngai) ṭhin.

(b) Nu leh pate thu kan awih chuan in chhung a (nuam/hrehawm) ṭhin.

5. Tih ho tur.

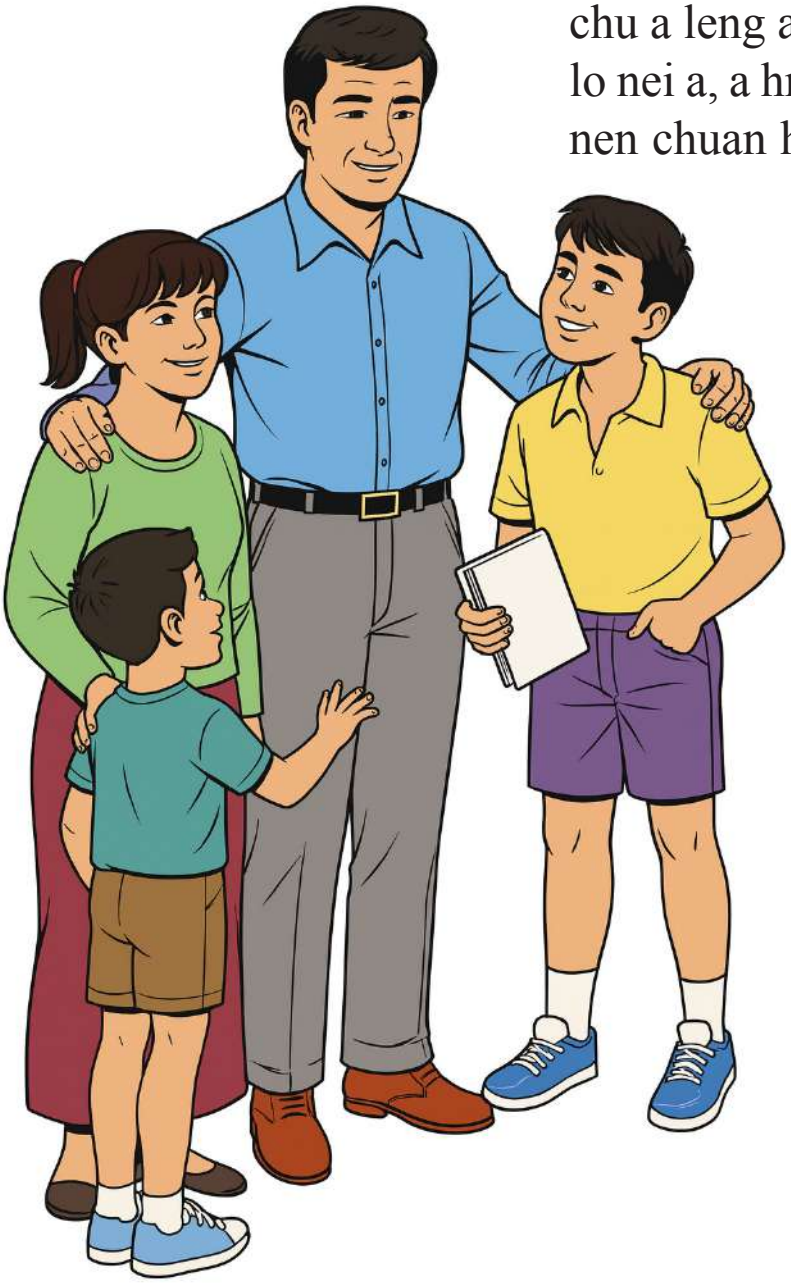
'Kei ka hmunah' tih hla hi chang khatna sa ho ula; a châng hnihna chhiar rual teh u. A châng thumna hi hla châng hril angin hril ṭheuh teh u.

ZIRLAI 14

SANA BO THU

N6N4K6

Dawnga chu naupang lehkha zir peih tak a ni a. A nu leh pate pawhin an chhuang hle ṭhin. Kum tir aṭangin a zirlai bute chu ngun takin a zir nghal ṭhin a ni.

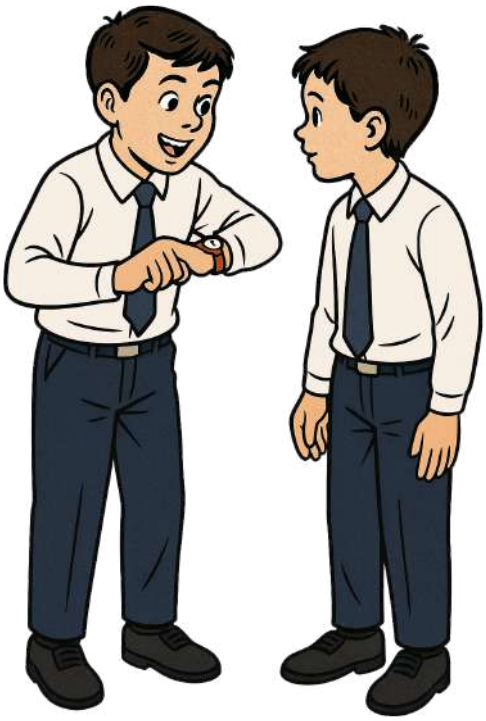


Ni khat chu a nite inah Dawnga chu a leng a. A nite chuan mikhual an lo nei a, a hming chu Dara a ni a, Dara nen chuan hmuhnawm ti takin TV an en dun a. Chutia TV an en lai chuan Dawnga chuan a ṭhutnaah chuan thil eng emaw ni hi a khawih fuh ta hlauh mai a. ‘Eng nge ni ang aw’ ti chungin a en dêk dêk a. Sana te reuh te, ṭha deuh mai hi a lo ni a. Dawnga chuan sana chu mi dang hmuh loh lai chuan a kekawr iptêah a khung ta vat a. Rei lo te hnuah chuan a niten an ringhlel ang tih hlauvin a haw ta a.

An in a thlen chuan a nu chuan, “Khaw nge i kal a?” a ti a. Dawnga chuan, “Ka ni te inah ka lêng a,” tih pahin pindanah luh a tum a. A nu chuan, “Ngawi lawk teh, Dawngtê, i lên dawnin i kalna tur sawi ṭhin rawh ka ti a. Sawi lovin i lo kal bo leh daih ṭhin a,” a ti a. Dawnga chuan, “Ka tih palh, ka hrilh ziah tawh ang che,” a ti a. Pindanah chuan a lut ta a.

Dawnga chuan sana chu a han en chiang a, ṭha a ti êm êm mai a. A nu leh paten an hmuh a hlau va, thingrem mawngah a thukru ta a.

A tuka sikul kal a lo hun chuan Dawnga chuan sana chu dim tein a la chhuak a, a nuten an hmuh phâk loh veleh a bân vei lamah a bun a. Intithei takin a kut chu a vai vel hah hah a.



A ṭhianpa Thara chuan, “Dawnga, sana thar i nei elo? Tu lei che nge?” a ti a. Dawnga chuan intithei takin sana chu chul hauh hauh pahin, “Ka pa min lei,” a ti a. A ṭhiante chuan sana chu ṭha an tiin an awt hle mai a.

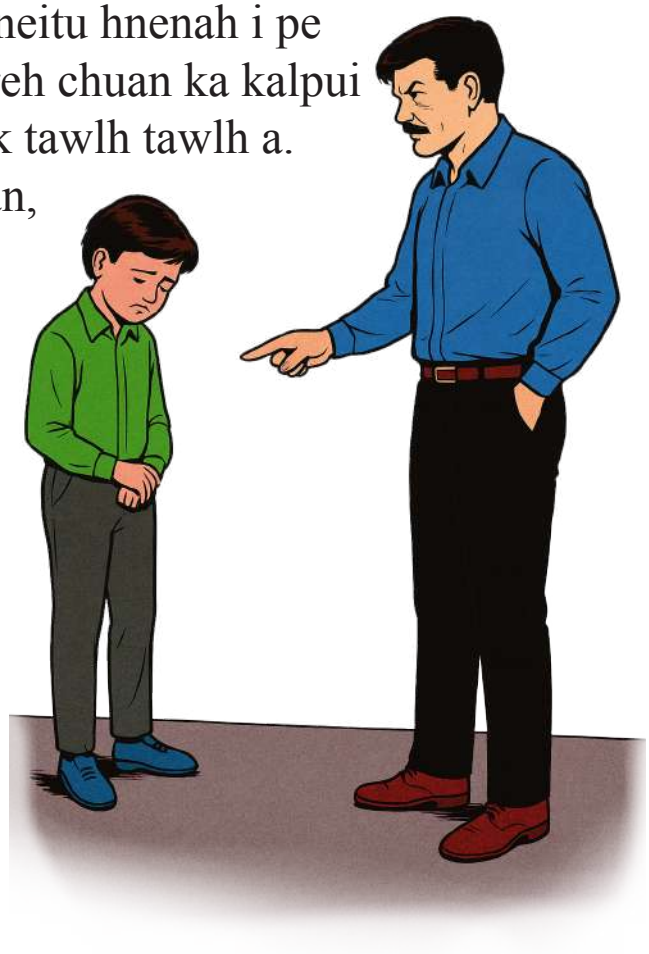
Sikul ban a lo hun chuan an in bul a thlen veleh Dawnga chuan a sana bun chu a phelh a, a iptêah a ak a. Ni danga a tih ṭhin ang lo takin a nu pawh ko hmasa lovin pindanah a lut a, sana chu thingrem mawngah a dah ṭha leh ta a.

Zanah chuan a nu chuan, “Dawngtê, lo kal teh. Nimina i nite ina i len lai vel khan an mikhual sana a bo va, i lo hmu em?” a ti a. Dawnga chuan a nu chu en pawh en ṭha ngam lovin, “Ka hmu lo reng reng. Mikhual chuan a dahna a hai a ni ang” a ti a.

A tuk tlaiah chuan Dawnga nu chuan, “Dawngtê, i kawr bal sûk tur zawngin i thingrem ka hai a. Sana hi ka hmu ta mai a, engtizia nge? Ka zawh che khan ka hmu lo reng reng i ti si a” a ti a.

Dawnga chuan hrehawm a ti a, a zak êm êm a. A pa leh a ute a hlau bawk si a, sawi tur pawh a hre lo va. A pa chuan, “Dawngtê, mi thil an phalna lova lak hi ru a ni tih i hria em?” a ti a. Dawnga chu a ngawi reng a, dah pawh dâk chhuak ngam lovin lei lam a en tlat a. A rilruin tunah chuan ka nu leh paten fel min ti dawn tawh lo a nih hi a ti a. Hrehawm a ti êm êm a.

A pa chuan, “Sana hi a neitu hnenah i pe kir leh tur a ni. Nangmaha i kal hreh chuan ka kalpui ang che,” a ti a. Dawnga chu a zak tawlh tawlh a. A pa vêk chuan,“I ni hnenah chuan, ka ni, sana hi ka ṭhutnaah khan a lo awm a, ka awt êm a, ka la ta mai a ni. Thil ka tisual a ni, min ngaidam rawh ti ang che,” a ti a.



Tichuan a pa nen chuan a nite in chu an va thleng a. A pa chuan, “Hei, Dawnga hian thil hrilh tur che a nei a nia,” a ti a.

Dawnga chuan zak êm êm chungin a ni hnenah chuan ngaihdam a dil a, sana chu pek pahin, “Ka ni, min ngaidam rawh. Ka ti tawh miah lo vang,” a ti a.

A ni chu a thinrim a hlauh tehlul nen, “ A va tihzia êm! Dawngte, naupang fel tak i lo nih tak tak hi. Hetianga dawt sawi lova i tihsual i puanga ngaihdam min dil avang hian Pathian pawh a lawm ngawt ang. Ka ngaidam a che, Dara pawhin a ngaidam ve tho ang che,” a ti a. Lawm takin sana chu a la leh ta a.

Zanah chuan Dawnga mu tur chu a inngaihtuah nasa hle mai a. A hma zan kha chuan a ta ni miah lo mi sana a kawl avang khan hrehawm a ti a. Tunah erawh chuan a thil tihsual a puana an ngaihdam tâk avangin rilru tihrehawmtu eng mah nei lovin tui takin a muhil ta a.

Thu pawimawhte

chhuang	ngun	mikhual	ringhlel
thukru	dim	zak	hrehawm
vei lam	ngaidam		

TIH TURTE

1. Heng zawhnate hi han chhang teh.

(a) Dawnga khan a nite in aṭang khan eng nge a hawn?

(aw) Dawnga khan a kalna tur a nu a hrilh em?

(b) Dawnga pa khan Dawnga kha eng ti turin nge a tih?

(ch) Dawnga kha a ni khan engtin nge a lo tih?

(d) 'Thil ru' awmzia han sawi teh.

2. A hnuaia thu hi han chhiar rual teh u.

a) Thil rûk hi Pathian huat zâwng a ni.

aw) Thil ka ru ve lo vang.

b) Rûkru chu an tlanchhe ṭhin.

ch) Naupang felin thil an ru ngai lo.

d) Thil rûk hmang ka kâwm lo vang.

3. Nalh takin han ziak teh.

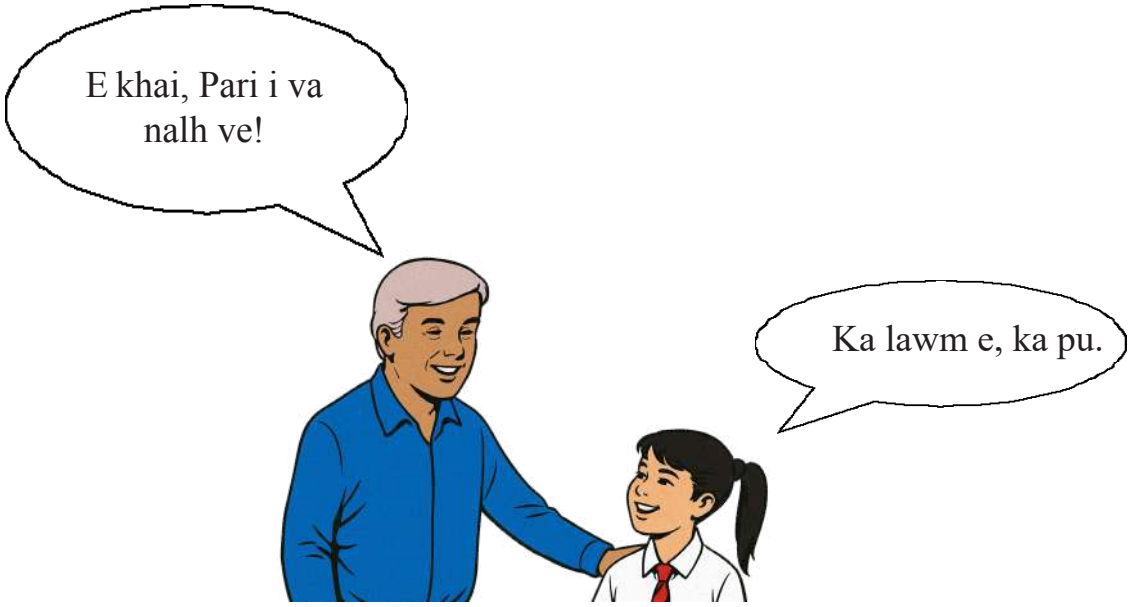
Thil rûk hi sual a ni.

Thil ka ru lo vang

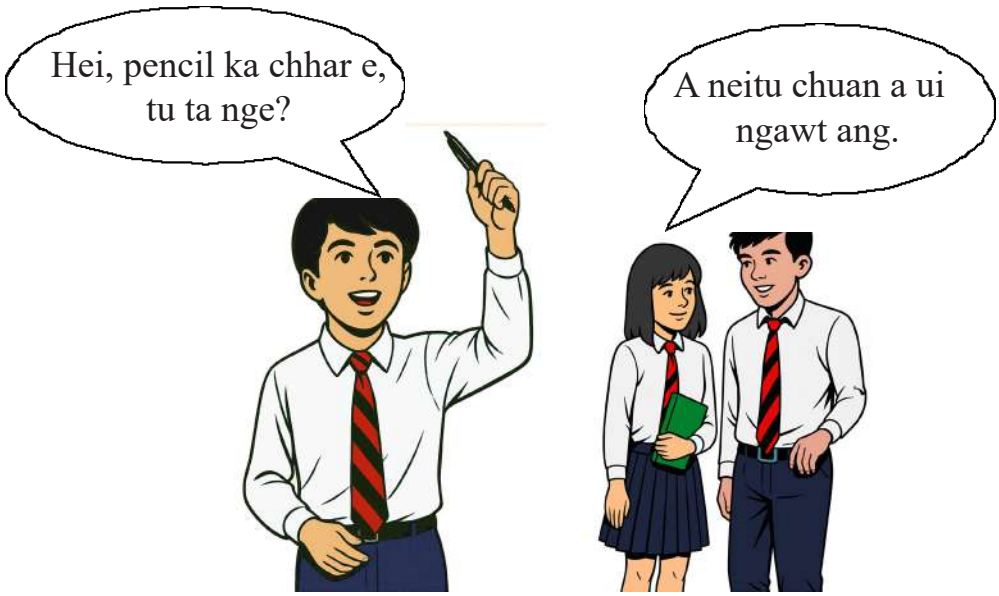
4. A lema mi hi chhiar ula, ti ve rawh u.

a)

aw)



b)


Hei, pencil ka chhar e, tu ta nge?
A neitu chuan a ui ngawt ang.

ch)

Ka va duh e! ka nei daih mai dawn.
Nei mai lo ve, zirtirtu hnenah pe la.
Zirtirtu chuan a neitu a zawng mai dawn alawm.

ZIRLAI 15

SAZÂLTEPA LEH BÂKVAWMTEPU

V2M3H8

Hmanlai hian ramsa zawng zawng hi an inhmu khawm a. An zingah chuan Sazâltepa, vir deuh mai hi a tel ve a. “Hawh u, kawngpui i sial ang u,” an ti a. Kawngpui chu an sial ta hun mai a. “Kan kawng sial hi tu man an tibawlhlawh tur a ni lo, a tibawlhlawh apiang chu kan ei zel ang,” an ti a.

An kawng sialah chuan Sazâltepa chu a va kal a, Tlumpui thau deuh mai hi kawngah chuan a lo bawk vâng mai a. Ei atan a ît êm êm a, a ei theih dan tur remchang a ngaihtuah ta a. Tichuan an kawng sial chu a tibawlhhlawh a, Tlumpui chu a ei ta daih a.

Nakinah chuan ramsa dangte chuan kawngpui bawlhhlawh chu an rawn hmu a. “Sazâltepa, engati nge kawngpui i tihbawlhhlawh a? A tibawlhhlawh apiang kan ei ang kan tih kha,” an ti a. Sazâltepa chuan, “Ka tihbawlhhlawh a ni hlei nem, Tlumpuiin alawm tibawlhlawh. A tihbawlhlawh lai ka va hmu a, ka ei daih tawh nghe nghe asin,” a ti a.

Mahse, ramsate chuan an awih duh lo va, Sazâltepa chu ei tumin an ûm ta vak mai a. Sazâltepa chu a tlanchhia a, a tlanchhiatna lamah chuan Bâkvawmtepu hi a va hmu a, “Ka pu, min chhan rawh,” a ti a. Ani chuan, “Ka nau awmah i ṭang duh em?” a ti a. Sazâltepa chuan, “Duh e,” a ti a. Bâkvawmtepu nau awmah chuan a ṭang ta a. Bâkvawmtepu chu ni tin a feh ṭhin avangin Sazâltepa chuan a nau chu a lo awm ṭhin a.

Ni khat chu Sazâltepa chuan Bâkvawmtepu ar chu ei atan a ît hle mai a, a ei ta a. Tlaiah Bâkvawmtepu a lo haw chuan,“Ka pu, vawiinah ka nau hian ar kha a ngen a, a tlei duh

lo va, ka talh ta mai," a ti a. A tukah chuan Bâkvawmtepu feh hlanin vawk a lo eisak leh a. A pu hnenah chuan, "Ka pu, vawiinah ka nau hian vawk kha a ngen a, a tlei duh lo va, ka talh ta mai," a ti leh a. Bâkvawmtepu chuan, "A pawi loh chu, i nauvin a duh chuan," a ti leh mai a. A tuk lehah chuan Bâkvawmtepu chu a feh leh ta a. A feh hlan chuan Sazâltepa chuan a nau chu a eisak a, a tlan bo ta daih mai a.

Tlaiah chuan Bâkvawmtepu chu a lo haw a, Sazâltepa thil tih dan chu a rawn hria a, a thin a rim ta êm êm a, phuba lak dan a ngaihtuah ta a.

Sazâltepa pawh chuan Bâkvawmtepu thinrimzia a hria a, a hmuh loh nan a fimkhur thei hle a. A hmuh phâk loh turin hla takah lo a nei ve a. Chu chu Bâkvawmtepu chuan a lo hriatin a thlamah a lo châng ta a. Sazâltepa chu a zuk feh leh ta a, "Ka thlam khu ka kohva a eih chuan mi an awm lo a ni ang," a ti a.

“Ka thlâm,” a han ti vak a, Bâkvawmtepu chuan a thu sawi kha a lo hre phâk si a, “Eih” a ti ta vak mai a. Chu veleh Sazâltepa chuan mi an awm tih a hria a, a hawsan ta daih mai a.

A tukah chuan Sazâltepa chu a zuk feh leh ta a, “Ka thlâm khu ka koha a eih loh chuan mi an awm a ni ang,” a ti ta thung a. “Ka thlâm,” a han ti leh vak a, Bâkvawmtepu chu a ei duh ta lo a. Chu veleh Sazâltepa chuan mi an awm tih a hria a, a hawnsan leh ta daih mai a.

Bâkvawmtepu chuan Sazâltepa chu eng tin mah a tih theih loh avangin sazu-ah a chang a, thlâm bulah chuan kua a hreuh ta a. Sazâltepa a zuk feh leh chuan a thlâm bula sazu kua chu a zuk hmu a. Mi vir tak a nih avangin a lawm êm êm a, sazu chu ei tumin a kua chu a lai ta sauh sauh mai a. Sazu kua chu a han zen a, chu veleh Bâkvawmtepu chuan a lo seh vak mai a, a seh hlum ta der mai a.

Thu pawimawhte

kawngpui	sial	tibawlhhlawh	vir	bawk
remchang	ît	feh	thlâm	fimkhur

TIH TURTE

1. Han chhang teh.

(a) Tuten nge kawng sial?

(aw) Kawng tibawlhhlawhtu kha engtia tih tur nge?

(b) Tuin nge kawng tibawlhhlawh?

(ch) Kawngah khan eng nge lo bawk?

(d) Sazâltepa khan Bâkvawmtepu thil engte nge a ei?

(e) A tawpah khan Bâkvawmtepu khan Sazâltepa kha engtin nge a tih?

2. A hnuaia thute hi a awmzia hriat tumin ngun takin chhiar rawh u.

Savain **bu** a **chhep**

Sazuin **kua** a **hreuh**

Kei chuan **in** ka **sa**.

3. A inmil thai zawm rawh.

A	**AW**
vir	in
hreuh	awt
thlâm	siam
ît	ei châk
sial	lai

4. I chanchin han ziak teh.

(a) Ka hming chu _____ a ni.

(aw) Ka nu hming chu _____ a ni.

(b) Ka pa hming chu _____ a ni.

(ch) Kum _____ ka ni.

(d) Kan veng chu _____ a ni.

(e) Kan khua chu _____ a ni.

(f) Kan sikul hming chu _____ a ni.

(g) Pawl _____ zirlai ka ni.

5. A bu-a a indawt danin dah rawh.

Bâkvawmtepu a feh ṭhin.
Sazâltepa a tlanchhia.
Ramsaten kawngpui an siam.
Sazâltepa chu Bâkvawmtepuin a seh hlum.
Sazâltepain Bâkvawmtepu nautê a eisak.
Sazâltepain kawngpui a tibawlhhlawh.

_____
_____
_____
_____
_____
_____

6. A hnuaia thu hi vawng rawh u.

I lei chu sual lakah vêng ṭha la,
I hmui chu tihderna thu sawi lo turin vêng ṭha rawh.

7. Entirna ang hian table siam la, a, e, i, o, u te awmna thumal panga ṭheuh in zirlai aṭang hian zawng chhuak la, ziak rawh.

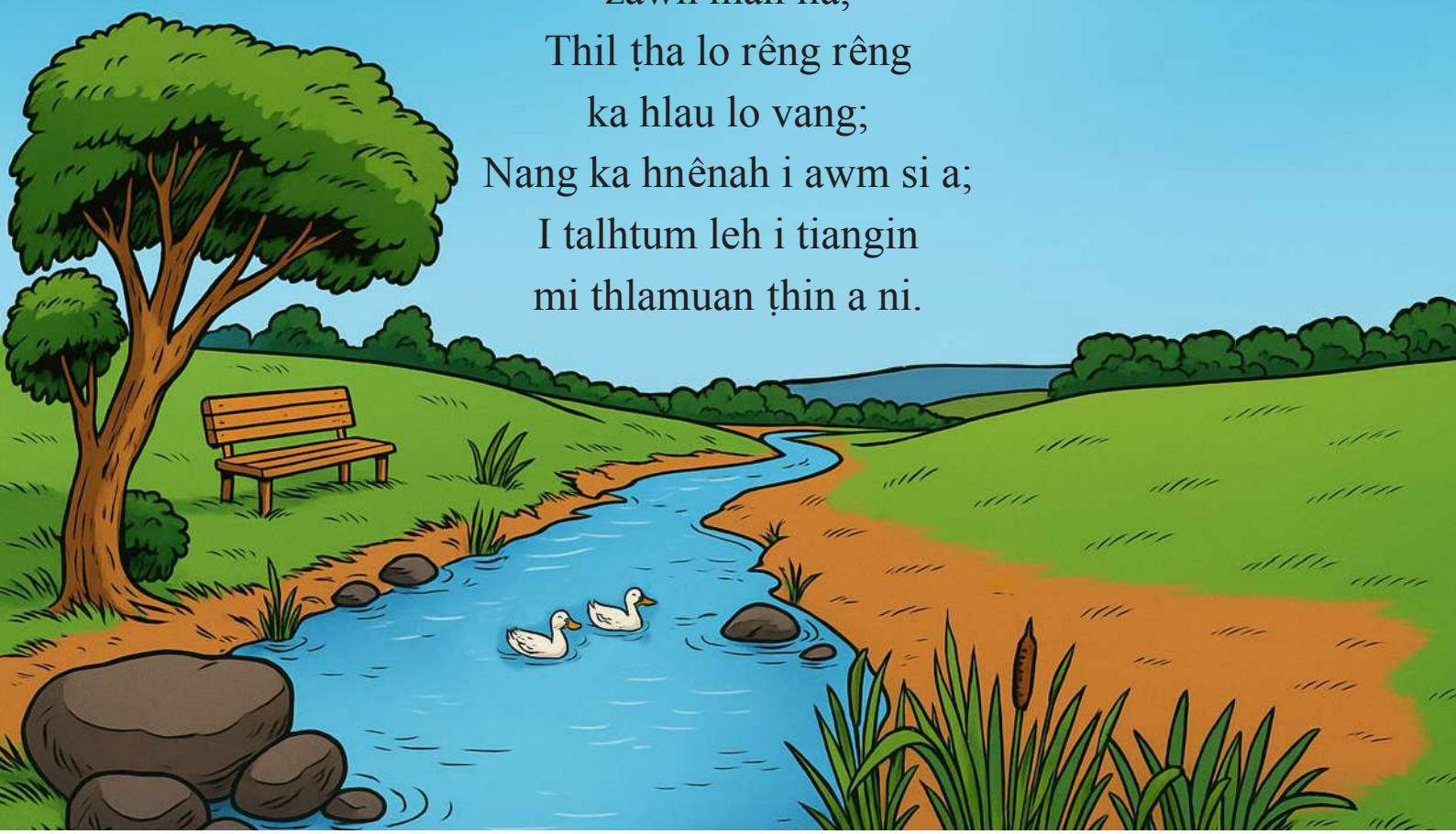
a	e	i	o	u

ZIRLAI 16

LALPA MI VENGTU

V4Z1X2

Lalpa chu mi vêngtu a ni a;
ka tlachham lo vang.
Ani chuan hlobet hring dup
hmunahte mi bawhtîr ṭhin a;
Chawlhna tui kamahte
mi hruai thin.
Ka nunna hi mi siam ṭhat ṭhin a,
Ama hming avângin felna
kawngahte mi hruai ṭhin.
A ni, thihna hlim kawr ruam
zawh mah ila,
Thil ṭha lo rêng rêng
ka hlau lo vang;
Nang ka hnênah i awm si a;
I talhtum leh i tiangin
mi thlamuan ṭhin a ni.



Mi dotute mit hmuhah
ka hmâah hian dawhkân
i buatsaih ṭhin a:
Ka lû hi hriak i thih tawh a,
ka novah hian a liam reng a.
Mathei lovin ṭhatna leh
ngilneihnain ka dam chhûng
zawng hian mi zui zêl ang a:
Tichuan, Lalpa inah kumkhuain
ka awm reng ang.

TIH TURTE

1. He thu hi en lova sawi chhuak thei turin vawng rawh.

2. A kar âwl dah khat rawh.

(a) Lalpa chu mi _____ a ni a.

(aw) Ka nunna hi mi siam _____ ṭhin a.

(b) I _____ leh i _____ mi thlamuan ṭhin a ni.

(ch) Ka lû hi _____ i thih tawh a.

(d) Mathei lovin _____ leh _____ ka dam chhûng zawng hian mi zui zêl ang a.

(e) Tichuan _____ inah kumkhuain ka awm reng ang.

3. Heng zawhnate hi han chhang teh.

(a) Tu nge min vêngtu?

(aw) Chawlhna tui kama min hruai ṭhin kha tu nge?

(b) Engin nge min thlamuan ṭhin?

(ch) Kumkhuaa kan awmna tur kha khawiah nge?

4. Kualkhung chhunga kawhhmuhna ang hian a kar âwl dah khat la, exercise bu-ah i ziak chhawng dawn nia.

Ka nu leh pa, _____ leh _____(i nu leh pa hming) te bulah ka awm a. Ka u chu _____ (i u hming) a ni. Ka nau chu _____ (i nau hming) a ni. Kan ṭhenawmpa chu Pu _____ (in ṭhenawmpa hming) a ni a, fa _____ (a fate zat) a nei. A nupui chu Pi _____ (in ṭhenawmpa nupui hming) a ni.

ZIRLAI 17

BAWNGHNUTE NO KHAT

U3E8M8

Hmanlai hian mipa naupang rethei tak Fela hi a awm a. Sikul kal a châk êm êm a. Sikul a kal theih nan mi inah a kal kual a, thil zuarin a inhlawh ṭhin a. Chu chuan lehkhabu a lei ṭhin a ni.

Ni khat chu chutia thil zuara a kal vel lai chuan a ril a ṭâm ta a, pawisa lah chu a nei tlem bawk si a. "Engtin nge ka tih ang aw! Ei tur leina daih pawh ka nei si lo va," a ti a. Nakinah chuan in pakhat hi a va thleng a, ei tur dil a tum ta a. Kawngkhar chu a han kik a, hmeichhe naupang hmel ṭha deuh mai hian a rawn hawng a. Fela chu a zak hle mai a, ei tur pawh dil ngam ta lo chuan tui in tur a dil ta zawk a.

Hmeichhe naupang chuan Fela a hmuh chuan a ril a ṭâm a ni tih a hre thei a; tichuan, tui aiah bawnghnute in tur no lian tak khat hi a pe a. Fela chuan mak a ti a, a ril a ṭâm em avangin a hnar phal bawk si lo va. Muangchângin bawnghnute chu a in ta a. Fela chuan, "Eng zat man nge?" a ti a. Hmeichhe naupang chuan, "A man pek a ngai hlei nem. Ka nu leh paten mi khawngaih ṭhin turin min ti a ni," a ti a. Fela chu a lawm êm êm a. Hmeichhe naupangin a khawngaihna ang chuan mi dang hnenah pawh tih ve a tum ta tlat a.

Kum tam tak a lo ral hnu chuan hmeichhe naupang pawh kha nula hmel ṭha deuh a lo ni ta a. Natna khirh tak tuarin damdawi inah te a inentir ṭhin a. Mahse, daktawrte chuan a natna chu an hmu chhuak thei rêng rêng lo mai a. Damdawi in lian zawkah te an kaltir a; mahse, a natna chu an hmu chhuak thei chuang lo va. A beidawng thei êm êm a.

Chutih lai chuan Fela pawh kha daktawr thiam tak Dr. Fela a lo ni tawh a. Ni khat chu daktawrte beidawng chuan a hnenah chuan nula damlo chanchin chu an hrilh a. Dr. Fela chuan damlo chu khawia mi nge tih te a zawt a. Daktawrten a khaw hming an hrilh chuan Dr. Fela chuan a naupan laia hmeichhe naupang pakhatin bawnghnute a pekna khua kha a ni tih a hria a, a rilṭâm laia ei tur petu kha a hre chhuak uar uar a. Rang takin damlo en tur chuan a kal ta a.

Dr. Fela chuan damlo a han hmuh chuan tu nge a nih a hre nghal mai a. A naupan laia bawnghnute in tur petu kha a ni tih a hria a, a khawngaihna kha a la hre reng a ni. Dr. Fela chuan theih tawp chhuahin nula damlo chu a enkawl ta a. Nula damlo chu a lo dam a, damdawi in aṭanga a chhuah a lo hun ta a. A retheih avangin nula chuan damdawi in awm man pek tur pawh a nei lo va, engtin nge ka tih ang aw a ti a, a lungngai êm êm a.

Dr. Fela chuan nula hriat loh hlânin a damdawi in awm man chu a lo peksak diam tawh a. Damdawi in awm man ziahna lehkha nurse-in a rawn pek chuan nula chuan en pawh a en ṭha ngam lo va. A rilruin, "A tam âwm si a, engtin nge ka tih ang aw," a ti a, a ṭap zawih zawih a.

Lehkha rawn petu nurse chuan a ṭah chhan chu a hria a, nula hnenah chuan, "I damdawi in awm man kha i pek a ngai tawh lo, Dr. Felan a peksak tawh che," a ti a. Nula chuan mak a ti êm êm a, a lawm bawk si a. Nurse hnenah chuan, "A va mak ve, Dr. Fela chu ka hmu thei ang em?" a ti a. Nurse chuan, "Aw, hmu thei e. Saw saw a office a nia," a ti a. Nula chu Dr. Fela hmu tur chuan a kal ta a.

Nula chuan Dr. Fela hnenah chuan a thiam ang angin lawm thu a sawi a. Dr. Fela chuan, “Hmana naupang rethei tak ka nih lai khan tui in tur ka dil che a, ka chunga i ngilneihna kha ka la hre reng asin,” a ti a. Dr. Fela vêk chuan, “Bawnghnute min lo intir pawh kha ka theihnghilh ngai lo,” a ti a. A nuin a naupan laia mi khawngaih ṭhintu chuan khawngaih an hlawh ve ṭhin a tih te kha nula chuan a hre chhuak a. Hlim takin a hawng ta a.

Thu pawimawhte

rethei	rilṭâm	khawngaih
khirh	beidawng	pe tla

TIH TURTE

1. Heng zawhnate hi han chhang teh.

(a) Hmeichhe naupang khan Fela kha eng nge a pek?

(aw) Hmeichhe naupang khan Fela kha engati nge bawnghnute a pek?

(b) Fela kha a puitlin hnu khan eng nge a nih?

(ch) Fela khan mi dangte a khawngaih ve em?

2. Sawi ho teh u.

‘Rethei leh ṭanpui ngaite in ṭanpui ve ṭhin em?’

3. In classroom kha en la, i thil hmuh milin a kar âwlte hi dah khat rawh.

(a) Dawhkan _____ a awm.

(aw) Bang rawng chu a_____ a ni.

(b) Tukverh _____ a awm.

(ch) Zirlai _____ kan awm.

(d) Kan zirtirtu chu _____ ni.

4. Zawhnate hi a chhanna nen thai zawm rawh.

(a) Eng vangin nge zanah kan mut?	Ruh a tihchak avangin
(aw) Engati nge bawng-hnute kan in?	Mei a nih avangin
(b) Eng vangin nge ni hi a sat êm êm?	Chawlh hahdam kan mamawh avangin
(ch) Eng vangin nge zan hi a thim?	Thil chhût kan thiam theih nan
(d) Engati nge Chhiar-kawp kan zir?	Ni a awm loh avangin

5. ‘Engati nge’ tih leh ‘Eng vangin nge’ hmangin zawhna han siam teh.

a) _____

aw) _____

b) _____

ch) _____

d) _____

6. A hnuaia thu hi vawng rawh.

Lâk aiin pekin lukhawng a nei zawk.

ZIRLAI 18

LAL SOLOMONA

U7U9G8

Hmanlai hian Israel lal ropui tak hi a awm a. A hming chu Solomona a ni a, a pa chu Davida a ni. A pa chuan a thih dawnin, "Huaisen leh nghet takin awm la. Lalpa i Pathianin ti tura thu a pek che apiang ti ang che," a ti a. A pain a thihsan hnu chuan Solomona chu a pa aiawhin lal a lo ni ta a.

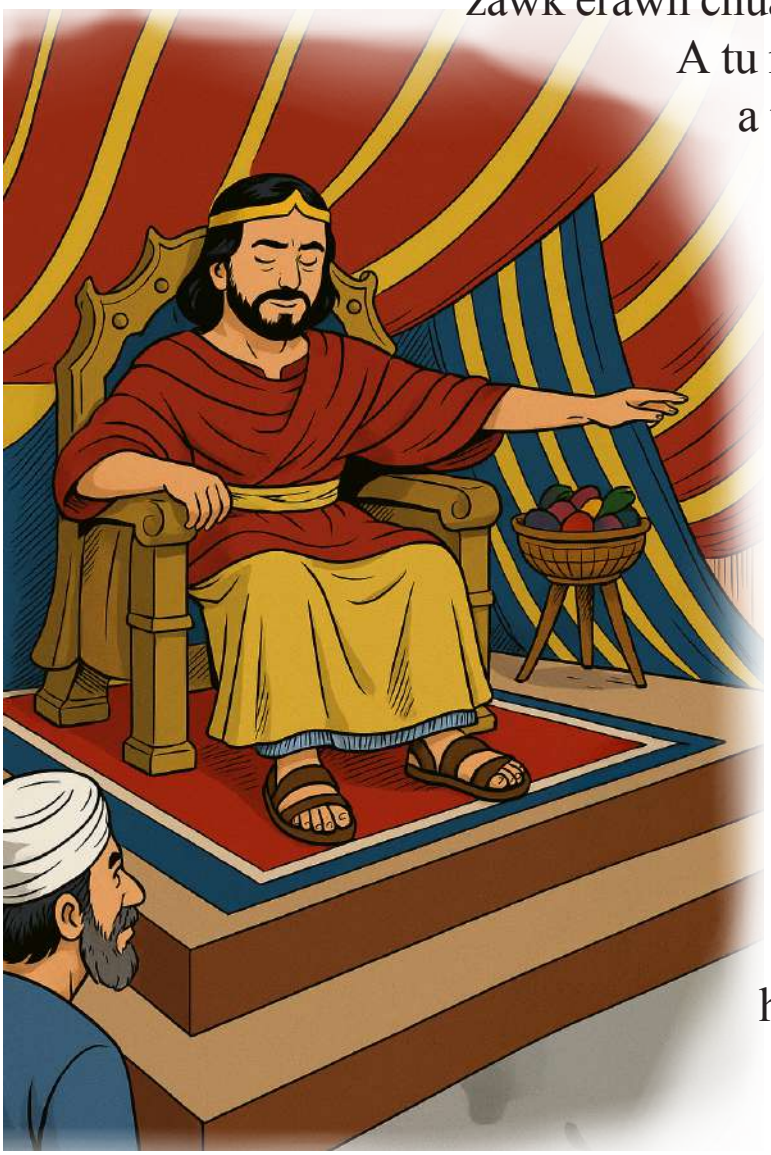
Ni khat chu a mumangah Pathian a rawn inlâr a. Solomona hnenah chuan, "I duh duh min dil rawh, ka pe ang che," a ti a. Solomona chuan, "Lalpa, ka pa anga lal ropui kha min nihtir ve rawh, ka la naupang si a, lal anga rorel pawh ka thiam si lo. Chuvangin, i mite chunga ṭha taka ro ka rel thiam theih nan leh a dik leh dik lo ka hriat theih nan finna min pe rawh," a ti a.

Solomonan finna a dil avang chuan Pathian chu a lawm êm êm a. Solomona hnenah chuan, “Dam reina te, hausakna te, i hmelma thihna tur te i dil loh avangin mi dang tu mahin an neih phak loh finna leh remhriatna ka pe ang che. Chu bâkah i dam chhungin lal dangte neih loh hausakna leh ropuina ka pe ang che. Ka thu i awiha i pa Davida anga ka thupekte i vawn reng phawt chuan dam reina pawh ka pe ang che,” a ti a.

Pathianin Solomona chu finna leh remhriatna a pek avangin lal ropui tak a lo ni ta a. Ni khat chu nu pahnih hi lal Solomona hnenah chuan an lo kal a. Pakhat zawk chuan, “Ka pu, he nu nen hian in khatah kan chêng dûn a. Nautê kan nei ve ve a. Zanah a mutnaah a naute chu a delh hlum palh a. Tichuan ka mutthilh hlânin a nautê thi chu ka bulah a mut a, ka nautê zawk chu a bulah a muttir a. Zingah chuan ka bula nautê chu hnute pek ka tum a, a lo thi reng mai a. Ka han en chiang a, ka nautê kha a ni lo tih ka hre ta a,” a ti a.

A pakhat zawk chuan, “Ni lo, a dam zawk hi ka nautê a ni. A thi zawk hi i nautê a ni,” a ti tlat a. A hmasa zawk khan, “Naute thi hi i fa a ni a, a la dam zawk hi ka fa a ni,” a ti ve bawk si a. Lal Solomona hmaah chuan an inhnial ta vak mai a.

Chutah Lal Solomona chuan, “Nautê dam zawk chu ‘ka fa a ni’ in ti ve ve si a,” tiin, a sipai a ko va, a hnenah, “Nautê hi tan bung la, he mite hi sem mai teh,” a ti a. Chu veleh nautê nu dik tak zawk chuan a fa chu a hmangaih êm avangin, lal hnenah chuan, “Ka pu lalber, khawngaih takin nautê chu that suh aw! A thih ai chuan ani khan nei zawk mai rawh se,” a ti a. A pakhat zawk erawh chuan, “Bung hnihah tan mai rawh. A tu mahin kan chang lo mai ang e,” a ti a.



Chutah, Lal Solomona chuan, “Nautê kha that suh u. A hmasa zawk kha a nu dik tak a ni e, nautê kha pe rawh u,” a ti a.

Israel mipuite chuan Lal Solomonan thubuai a rem dan chu an lo hria a, fing an ti êm êm a. Pathianin finna nasa tak a pe a ni tih an hria a, an zah êm êm a. Solomona rorel chhung chuan Israel ram chu a hma aiin a lo ropui ta a ni.

Thu pawimawhte

huaisen	nghet	aiawh	inlâr
rorel	remhria	inhnial	thubuai

TIH TURTE

1. Heng zawhnate hi han chhang teh.

(a) Solomona kha tu fapa nge?

(aw) Solomona khan Pathian hnenah eng nge a dil?

(b) Engati nge Solomona chungah khan Pathian a lawm êm êm?

(ch) Pathian khan engte nge Solomona kha a pek belh?

(d) Solomona kha engtin nge lal ropui a nih theih?

2. Heng thumalte hmang hian sentence han siam teh.

fing	hausa	inhnial	mumang
aiawh	huaisen	delh	remhria

3. Milem hi en la, a hnuaia thute hi chhiar bawk rawh. Milem indawt danin a thute hi dah rawh.

- Naupang pakhat tuiah a tla.
- Naupangte chu lui bulah an infiam.
- Naupang chuan tui tla chu vaukam lamah a pawt phei.
- Naupang chu tuiah a ṭhian chhar turin a zuang thla.

Ziak rawh le.

_____

_____

_____

_____

4. Sikul vela thing hnah awm chhar ula. Eng thing hnah nge a nih hriat tum ula. Chu thing hnah chanchin chu han ziak teh u.

Heng zawhnate chhang hian i ziak dawn nia.

Eng thing hnah nge a nih?
Thing hnah lian nge a nih a tê?
Eng rawng nge a nih?
Eng nge a pianzia?

_____

_____

_____

_____

5. In zirlai aṭang hian thumal a ṭha lam apiang thlang chhuak ula, lehkha (chart paper) hlaiah chung thumalte chu rawng hrang hrangin nalh deuhin in ziak ang a, in classroom bangah in târ dawn nia.

ZIRLAI 19

GLEN CUNNINGHAM

R8P2A9

Glen Cunningham-a chu naupang tlân chak tak a ni a. Sikulah pawh tu man an um pha ngai lo va. A rilruin khawvela tlân chak ber ka la ni dawn a ni a ti ṭhin.

Ni khat chu Glen-a te sikul chu a kâng vak mai a. Glen-a pawh chu na takin a ke a kâng a. Damdawi inah an kalpui a, daktawrten ngun takin an en a. Glen-a hnenah chuan, "I ke hi a kâng na hle mai a, rei tak enkawl a ngai dawn a ni," an ti a. Glen-a chuan, "Ka tlân leh thei ang em?" a ti a. Daktawrte chuan a tlân leh theih tawh loh tur thu an hrilh a.

Glen-a chu a lungngai êm êm a, “Tlân leh theih ka duh a ni,” a ti a, a au vak vak a. Daktawrte chuan, “Tlân thei lo mah la i kal thei dawn alawm, chu chu thil lawmawm tak a ni,” an ti a. Mahse, Glen-a chu a lawm thei chuang lo va, daktawrte thusawi chu a ngaithla duh hek lo va.

Glen-a chu zawi tê têin a kal ve thei ṭan ta a. Kal mai duh tawk lovin tlân a tum tlat a. Rei lo têah chuan chak takin a tlân leh thei ta a. Daktawrte pawh chuan mak an ti êm êm a.

Glen-a chu khawvela tlân chak ber nih tumin taima takin a insawizawi ṭhin a. A tum a ruh êm avangin khawvela tlân chak ber a lo ni ta a. A naupan lai aṭanga a nih tum chu a tihlawhtling ta a ni.

Thu pawimawhte

ûm pha	lungngai	ngaithla
lawmawm	tumruh	taima

TIH TURTE

1. Hengte hi han chhang teh.

(a) Glen-a khan eng nge nih a tum?

(aw) Glen-a kha a eng nge nâ?

(b) Daktawrte khan eng nge mak an tih?

(ch) Glen-a kha eng vangin nge tlân chak ber a nih?

2. A dik zawnah ✓ thai la, a dik lo zawnah X ziak rawh.

a)	Glen-a chu an sikula tlân chak ber a ni.	
aw)	Daktawrte chuan Glen-a chu a tlân leh thei ang an ti.	
b)	Glen-a chuan daktawrte thusawi a awih.	
ch)	Glen-a chu naupang tumruh tak a ni.	
d)	Glen-chu khawvela tlân chak ber a lo ni ta a.	

3. A hnuaia milemte hi en la, entirna pek angin ti ve rawh.

pangpar

hnah

pangpar sen

pangpar sen mawi tak

_____

_____

balhla

_____

_____

ui

_____

_____

kawr

_____

_____

4. A leh AW te hi ngun takin chhiar la, a inmil thai zawm rawh.

A	AW
Mi duhâm chuan	ei tur a duh.
Tuihâl chuan	mi a ṭanpui ṭhin.
Rilṭâm chuan	thil ṭha lo a ti ṭhin.
Mi sual chuan	tui in tur a duh.
Mi fel chuan	thil tam tak a duh.

5. Kualkhung chhunga thumalte hmang hian a hnuaia thute hi ziak kim rawh. (chak, ring, duh, hle, vâr)

a) A va han _____.

aw) An ṭawng _____.

b) I va nui _____.

ch) An beng a _____.

d) Kan hlim _____.

6. I len hunah eng nge nih i duh ziak la, chutiang ni tur chuan engte nge i tih ang? Ziak thla ang che.